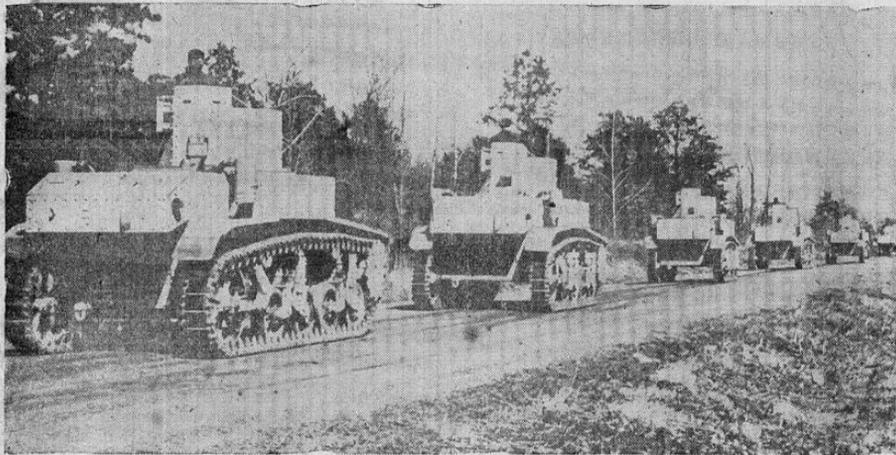


4 MILLONES DE HOMBRES SOBRE LAS ARMAS EN LA GRAN BRETAÑA EN ESTOS MOMENTOS

A LA REELECCION IRA EL VARGUISMO

ARMA VALIOSA



Una columna de tanques cruceros ligeros norteamericanos conocidos por el nombre de M-3, que según declaraciones del Ministro de Abastos de Inglaterra, han probado su valor. La columna que muestra la fotografía marcha hacia las líneas del frente en el Africa (Foto Acme-Editors Press).

Un manifiesto del Comité Provincial de la Confraternidad Guanacasteca dice que aún cuando el doctor Vargas se opone a su reelección, ellos como auténticos guanacastecos, quieren su permanencia en la Cámara.

El lunes fué inscrito en Liberia ese partido que participará en las próximas elecciones de diputados y municipales en la Prov. de Guanacaste

Un grupo de guanacastecos, de distintos cantones, ha suscrito un mensaje o manifiesto a sus compatriotas, en relación con las próximas elecciones de diputados, según se nos informó esta mañana, con el fin de meter en calor a los viejos soldados de la Confraternidad Guanacasteca para que participen en la campaña que se avizora.

El lunes quedó inscrito, por el comité ejecutivo de esa entidad política en Liberia, el partido y ha... (PASA a la Página TRES)

TODO HACE PENSAR QUE LA LLAMADA DE NUEVOS CONTINGENTES TIENE UNA SIGNIFICACION IMPORTANTE

COINCIDE ESTA CONVOCATORIA CON LA DISMINUCION DE LAS GUARNICIONES ALEMANAS EN EL OESTE EUROPEO

Hay indicios muy pronunciados de que Inglaterra está preparando una invasión al continente aprovechando el desgaste de los nazis en Rusia

Sigue estando Leningrado bajo la más severa amenaza por el avance nazi y se ha dispuesto la movilización en pleno de todas las fuerzas defensivas de la ciudad

Las bajas alemanas no obstante sus avances y victorias parciales son muy grandes y su efecto se hace sentir profundamente en la organización del ejército

Tropas alemanas han sido retiradas de Francia, Bélgica, Holanda y aún de Noruega para llenar ciertos claros en el frente oriental sobre todo de tropas de "especialistas"

SE CONVOCAN NUEVAS CLASES AL SERVICIO MILITAR EN LOS ÚLTIMOS DOS MESES LAS AUTORIDADES MILITARES CONVOCARON LONDRES, 4. UP. — En fuer... (PASA a la Pág. SIETE)

ESPERASE LA RESPUESTA DEL MINISTRO ALEMAN A LA NOTA DE NUESTRA CANCELLERIA

Antes de adoptar el Reich Alemán una acción contra nuestros consulados en Alemania, es imprescindible la contestación a nuestra categórica nota

Así se comentaba en los círculos diplomáticos de esta capital el último canje de comunicaciones habida entre nuestra cancillería y el ministro alemán

La no aceptación de la doble representación tendrá que ser resuelta por el Reich lo más pronto posible

El último cambio de notas entre nuestra cancillería y el señor ministro alemán en Centro América, con sede en Guatemala, ha sido comentado ampliamente en los círculos diplomáticos de esta capital.

Podemos resumir el comentario diciendo que se cree imprescindible una respuesta del señor Otto Reinbeck a la nota enviada por nuestra cancillería últimamente, antes de que el... (PASA a la Pág. SIETE)

En ATENAS se celebrará el próximo Congreso Médico

Se fijó el 21 de diciembre para su celebración en vez del 12 de octubre, como se ha venido celebrando

HASTA NOVIEMBRE PODRAN SER PRESENTADAS LAS TESIS DE LOS DISTINGUIDOS PARTICIPANTES

Muchos médicos de esta capital preparan estudios sobre diversos problemas de la profesión

Por espacio de varios años se ha venido celebrando el 12 de octubre, instituido Día del Médico, el Congreso de Medicina, que en sus últimas ce-

lebraciones alzando rotundo éxito profesional y científico.

Pero este año no se efectuará el 12 de octubre, sino que el colegio de médicos y cirujanos dispuso celebrarlo el 21 de diciembre próximo, para dar mayor tiempo a los profesionales para que presenten sus estudios y tesis sobre diversos problemas.

Podrán entregarse hasta el mes de noviembre. Hay pues, bastante tiempo para preparar los trabajos.

Sabemos que numerosos médicos están interesados en analizar determinados aspectos de enfermedades endémicas en el país, entre ellas la poliomielitis que tanta alarma acaba de causar.

(PASA a la Pág. CINCO)

Amplia explicación sobre la contratación con el Eximbank dará don Rodolfo Esquivel al Sr. Presidente de la República

TERMINA HOY LA TRADUCCION DE LA DOCUMENTACION DE AQUEL NEGOCIO Y HOY LA PONDRÁ EN MANOS DEL JEFE DEL ESTADO

Al mismo tiempo hará las explicaciones del caso, puesto que, como secretario de la misión financiera, está en posesión de toda clase de detalles de aquella contratación. — Inmediatamente después se elaborará el proyecto que va al Congreso

En las horas de la tarde de hoy don Rodolfo Esquivel, quien fue el secretario de la misión financiera que fué a Estados Unidos, con el Eximbank, se entrevistará presidida por don Julio Peña, a con el señor Presidente de la República para firmar un contrato de empréstito (PASA a la Página SIETE)

LLEVARA MODIFICACIONES la Ley Constitutiva de la FACULTAD DE CIRUGIA DENTAL.

Sus miembros directivos las han sugerido en comunicación enviada al Congreso

Varios diputados manifiestan que las acogerán en forma de mociones

Con estas reformas será aprobada la ley, sobre la cual ya hay dictamen favorable

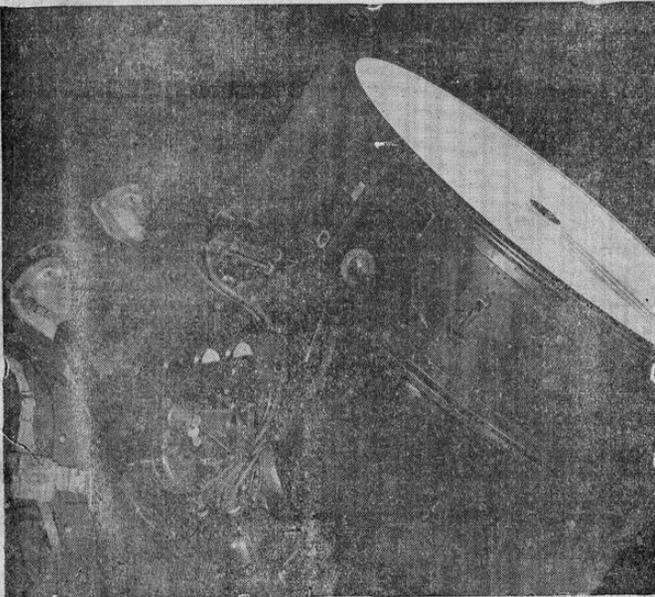
Será en las sesiones extraordinarias que se inician el lunes (PASA a la Pág. TRES)

ADVERTENCIA



Un cañón de 155 m., de las baterías de costa de Puerto Rico en los momentos de ser disparado como una advertencia a los posibles invasores de las playas americanas. Mientras tanto las tropas realizan constantes simulacros de batalla para mantenerse adiestrados. (Foto Acme-Editors Press).

VIGILANTE NOCTURNO



Aunque los aviones enemigos todavía no han hecho aparición sobre territorio canadiense, estos soldados mantienen vigilancia nocturna con estos poderosos reflectores que horadan el espacio. (Foto Acme Editors Press.)

PARA LEER EN EL TRANVIA

EL QUE MANDA, MANDA

Una revista muy reputada por su seriedad, cuenta la anecdota siguiente relativa al dictador italiano:

Hace algunas noches, Mussolini, sintiéndose cansado y deseoso de pasar un rato libre de preocupaciones y a su gusto completo, abandonó el palacio de Venizia con el fin de dar un paseo solo. Al verlo pasar por las calles nada llamaba la atención en aquel se-

— (PASA a la Pág. SEIS)

La Rarón

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

San José, C. R., Jueves 4 de Setiembre de 1941—Nº 257

SERVICIO CABLEGRAFICO DE LA "UNITED PRESS"

DESHIDRATACION de Vegetales y Frutas

Industrialización del frijol de soya y confección de pan con almidón de yuca

PARA LA INSTALACION DE ESTA EMPRESA INDUSTRIAL SE SOLICITA LA PROTECCION ESTATAL

El señor Jorge Musmani Expósito es el interesado en el establecimiento de esta nueva industria nacional

La secretaría de fomento está interesada en aplicar en la forma más cumplida la reciente ley de protección a las indus-

trias nuevas, y al efecto, estudia detenidamente las propuestas de los industriales que desean... (PASA a la Pág. SEIS)

Espantosa tragedia conyugal conmueve a Brooklyn

LA SEÑORA MARIA MOREY MATA A SUS TRES HIJOS Y LUEGO SE SUICIDA

Pensó que toda la familia estaba contaminada de una cruel dolencia, por lo que resolvió matar a todos sus miembros

Su esposo es un alcohólico consuetudinario; estaba sin trabajo desde hacía tres años

La Razon
DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE
Director José M^a Pinard
Teléfono, Dirección 3540
Redacción, 3246

LA EXPORTACION DE PRODUCTOS A PANAMA ES EL MATIVO DEL ALTO COSTO DE LA VIDA?

Lods que creen estar bien informados nos dicen que, la carestía de debe, en gran parte, a los artículos alimenticios se se hace a nuestra vocación exportadora de éstos república de Panamá.

Agregan los que así piensan que no produciéndose lo suficiente para el consumo, la exportación sólo sirve para agravar la condición del consumidor costarricense.

De ser cierta esta circunstancia lo natural es impulsar el cultivo de todos los productos que forman parte de la alimentación costarricense para que, no se pueda elevar el costo de los mismos, sin dejar por esto de exportar a Panamá para importar así oro que bien sirve a nuestras necesidades.

Volvemos a lo ya dicho: cultivar, eso es lo que debe hacerse en Costa Rica en esta hora si se quiere obtener para este país un lugar preponderante entre los países agrícolas de América.

Su Destino HOY
por MARY BLAKE

SEPTIEMBRE — "VIRGO"

El NISO que nace el 4 de setiembre tiene una infancia muy alegre y es muy amoroso con sus papás. Será un error tratar de corregir su carácter ruidoso, dado en exceso a la risa, con medidas de disciplina.

La MUJER nace el 4 de setiembre será siempre muy aficionada a los trajes, con los cuales logrará éxito de una manera u otra. Desde luego debe ser muy competente con la aguja si es que practica esa clase de trabajo. Sus inclinaciones artísticas pueden llevarla a triunfar de la manera rotunda, económicamente hablando. La tentad hacia sus amigos y parientes también le dará resultados. Como enfermera, directora de un restaurant, en el negocio de confites, como maestra, escribiendo o actuando en la escena, puede lograr grandes éxitos. Las mujeres nacidas en esta fecha tienen mucha suerte en el campo del amor y del matrimonio.

El HOMBRE que ha nacido el 4 de setiembre, es energético, agresivo y con un buen sentido de lo que le conviene y lo que no debe hacer. Como abogado, político, promotor, periodista, constructor, vendedor, soldado o marino, debe tener gran éxito.

Poco antes de las siete de la mañana del 26 de agosto un chofer de un camión detuvo a un automóvil de la policía en Brooklyn y le dijo a los que iban en él: —"Parece que sucede algo grave en el número 311 de la calle 20!"

Los policías aceleraron la marcha y al llegar al lugar indicado vieron a un hombre casi desnudo medio cuerpo fuera de una ventana, que manchado de sangre gemía de manera incoherente. Al ver a los policías exclamó: —"¡Ayúdenme! ¡Detengan esta carnicería!"

Cuando entraron en la casa encontraron los cuerpos de los tres hijos del matrimonio Guillermo y María Morey acurrucados en un sofá y a su propia madre. Sobre un sofá yacia esta última, que se había cortado la yugular. El esposo y su hijo mayor estaban heridos! En un papel había una nota escrita que decía: —"Todos padecemos de una horrible enfermedad. ¡Esta es la mejor solución!"

La madre tenía 34 años de edad y sus hijos Pablo, Clara y Marcela, 4, 4 y 7 años respectivamente. El mayor, Guillermo, tiene once años.

La señora María Morey había sufrido en silencio la pobreza y la afición de su esposo por la bebida. Todo lo había soportado, pero algo que tuvo su origen en marzo de 1940, parece que fue la causa de la tragedia del 26 de agosto. En aquella ocasión la señora Morey tras de tener una violenta discusión con su esposo hizo que le arrestasen acusándolo de haberle transmitido una enfermedad.

Mientras él estuvo en la cárcel ella visitó a un médico para que la examinase. El análisis no mostró traza alguna de la enfermedad. Pero ese he-

cho no la convenció. Entonces el matrimonio se separó hasta que el pasado 15 de julio, tras la promesa hecha por él, de no volver a beber, se volvió a reunir. Una nueva visita al médico y éste le recomendó que hiciese un examen en la Junta de Salubridad. Cuando fue a conocer el resultado se le informó que el reporte se le enviaría por correo. Pensó entonces que se le ocultaba la verdad y desde ese momento no fue responsable de sus actos. El temor a estar contaminada y a que lo estuviesen también sus propios hijos le martillaba en el cerebro.

Guillermo Morey, que hace tres años fue expulsado del cuerpo de la policía neoyorquina por embriaguez, y desde entonces recibía del gobierno una pensión de auxilio de \$32.50 cada quince días, y que no encontraba trabajo, regresó a su casa esa noche a las 1.30 de la madrugada. Al declarar el padre dijo lo siguiente: "Un fuerte golpe me despertó a eso del alba, y vi a mi hijo Guillermo, caminando alontado por el cuarto, todo bañado en sangre. Mi esposa parecía una loca con un cuchillo en la mano. Traté de arrebatarlelo pero sólo logré que me hiriera más. De repente dirigió el cuchillo hacia su garganta y se cortó la yugular."

En el suelo, rígidos y cubiertos de sangre, yacían los cuerpos de las tres niñas, criaturas a quien la locura de aquella infame había cortado el hilo de la existencia. El espanto estaba todavía reflejado en las turbias pupilas de los dos más pequeños pero el rostro de la mayorcita, de Marcela, parecía iluminado por una sonrisa postrera que acaso había querido decir: "Mamá, si eres tú quien me arranca la vida yo te perdono..."



(A la izquierda) Este retrato de la señora Mary Morey, cuyo desequilibrio mental la llevó a asesinar a tres hijos, herir a un cuarto y a su esposo y suicidarse después, fue tomado hace dos años. En él aparece con sus pequeñas víctimas. (Al centro) William Morey, el niño de once años que escapó de la turba homicida de su enloquecida madre y a quien su padre también herido (a la derecha) donó su sangre para una transfusión salvadora.

Hoy Hace 50 Años

Por Fernando Borges

Ocupaba la Medicatura del Pueblo en Puntarenas el doctor Guzmán, hombre de estudio, de actividad y de iniciativa. Por cierto que la creación de un novísimo servicio de sanidad en el Puerto produjo antipatías a su persona en determinados sectores populares de aquella población: el de examinar, como lo hacía a diario, microscópicamente las carnes frescas puestas a la venta servicio que resultó una peñigera para ciertas gentes que protestaron del procedimiento, por cuanto, expusieron en queja al Ministro de Gobernación, causaba retardos en las madrugadas a aquel comercio. "Antes que todas las cosas, la defensa de la sanidad pública y en vez de reproches, la abnegada y acertada labor del doctor Guzmán merece las congratulaciones de esta Secretaría". — contestó a los quejosos aquel funcionario. Esa clase de servicios sanitarios sólo se ejercieron en Puntarenas y con tan señalada indiferencia se veían y tomaban entonces los asuntos de la sanidad y de la higiene que no faltó un periódico, — "Bocaccio", — que hiciera chacota de aquellas recomendables actividades del doctor Guzmán.

Este buen ciudadano e ilustre hombre de ciencia, el doctor Guzmán, tuvo un empeño muy hermoso; que el presidio de San Lucas fuera convertido en una "Colonia Agrícola Penitenciaria". Para tal objeto presentó por escrito un proyecto al Ejecutivo que no se realizó por razones de carácter económico; la innovación tal cual la propuso aquel galeno implicaba un gasto fuerte al erario y la exhaustión de fondos en el Tesoro no permitía erogaciones extras. Sin embargo, de aquel proyecto tomaron ciertas sugerencias factibles, para llevarlas a la práctica, como la de corresponder al esfuerzo de los presidiarios que se dedicaran a faenas agrícolas, y a forma de gratificación, con el 50 por ciento del valor de los frutos de las siembras que realizaran y de las cosechas que recogieran. Las semillas y herramientas de labranza, se las suministraría el Estado. Esta prueba tuvo en un principio buenos resultados por la mucha agricultura que se hiciera en la Isla Evangélica, pero malos resultados de ciertos jefes del penal destruyeron bien pronto el estímulo de trabajo en el ánimo de los reos y ahí terminaron tales actividades.

El Ejecutivo convocó al Congreso a sesiones extraordinarias y sometió a su consideración un negocio de importancia y de trascendencia: facultar a la Compañía del Ferrocarril de Costa Rica para que emitiese una serie de bonos privilegiados hasta por CIENTO MIL LIBRAS ESTERLINAS para garantizar un empréstito por esa suma que invertiría en refaccionar la vía férrea y comprar material rodante, en su afán de poner la empresa en un buen pie de explotación comercial.

En una exposición de motivos adjunta, el Jefe del Estado recomendó muy especialmente a los diputados dieran buena acogida a la iniciativa que en nada afectaría a los intereses económicos de la Nación, pero ni siquiera en responsabilidades garantizadas, rogando al mismo tiempo inmediato despacho del asunto toda vez que a la Compañía apremiaba hacerse de dinero para los fines indicados que le eran de suma urgencia y en lo que, por aparte, estaba interesado el Gobierno por lo que esas actividades significaban en provecho del país.

Ese proyecto tuvo en la Cámara alguna oposición desde un principio por la impresión que tuvieron los diputados Fernández, Montero, Céspedes (Juan de Dios), Alvarado (Ismael) y Mata Valle de que una ley de esa especie comprometía financieramente a la República para con los prestamistas de la Compañía. Una comisión especial integrada por siete miembros, — los congresistas de superior saber y conocimientos en cuestiones financieras, — dictaminó favorablemente, lo que no hizo para que el asunto fuera debatido en treinta sesiones consecutivas, dándose la ley el 8 de octubre próximo.

Los opositoristas lograron introducir reformas sustanciales al proyecto, como ésta: la Compañía quedó comprometida a retirar y anular aquellos bonos a dos años plazo, haciendo entrega de ellos al Ejecutivo para buena garantía del Estado. Fue en esa forma que la Compañía del Ferrocarril lograra solventar una situación económica que le fuera sumamente difícil.

El Gobernador de San José, don Joaquín Aguilar, quien tanto hiciera por el progreso de la ciudad-capital, solicitó y obtuvo autorización de la Municipalidad para ampliar el cuadrante en "extremo angular S. E. en el barrio de la Soledad, en la zona comprendida entre las calles 25 Sur y Avenida 13 Este y la 30 Sur y Avenida Central o sea la sección ubicada de la Botica Astorga a Plaza Viquez, rumbo Este, que es extensísima y hoy populosamente habitada. Para la apertura de calles la

LA EMPRESA DE CAMIONES MOYA
Avisa al público que sus carros para Naranjo y San Ramón, salen de la Estación CHEVROLET.
Esta misma empresa tiene a su cargo el despacho de encomiendas en la misma Estación.
— TELEFONO 2052 —

tierra fué obtenida a precio no mayor de 50 centavos vara cuadrada. Varios propietarios como don Procopio Arata y don Macabeo Azmora hicieron para esos servicios públicos generosas donaciones. También don Jesús Coto y don José Zeledón.

El caso que voy a referir, esporádico en aquellos tiempos, y, por desgracia, frecuente en los presentes, consultó "piedra de escándalo" a la Municipalidad estableciendo una oficina de "Control" para la vigilancia en los servicios de recaudación de rentas y fiscalización de gastos; al jefe de la misma se le dio carácter de "Interventor Municipal" fijándose un sueldo de CUARENTA PESOS mensuales, con el de TREINTA para dos ayudantes. Fue el primer control municipal de esa especie enocido en la República. El escándalo a que aludo se produjo por malos manejos de un empleado de aquella corporación que metiera forros en planillas retirando de la Pagaduría, indebidamente, el tanto, en jornales, de dos peones que hizo figurar en las mismas ficticiamente. Aquel inescrupuloso funcionario estaba en aquella forma a la Municipalidad la suma de CINCUENTA PESOS, y su mal proceder no sólo le valió la sanción del "desprestigio personal" por las recominaciones que le hicieron los ediles en sesión pública, con la publicación en el diario oficial del act consecuente en la que constan cargos y agravios, sino que fué denunciado al Juez de hacienda Nacional para su juzgamiento. En esa oportunidad el edil-presidente, señor Quirós, (don Manuel Antonio) hizo estas declaraciones: "Lamentó el suceso ocurrido por la molestia que hace ala comunidad por la contrariedad que produce en el ánimo de los municipales, y por el sentimiento de pesar que ha de acompañar a los miembros, distinguidos y respetables, de la familia del hecho, pero esta Corporación no haría bien reservando y callando las cosas por motivos de conciencia y razones morales, sentando un precedente que sería necesariamente fatal a la formalidad de procedimientos y buen orden administrativo de la Municipalidad; por estas consideraciones yo me uno a la actitud asumida por mis colegas de Cámara condenando la conducta del empleado infiel, que dejándose seducir por un sentimiento de enfermiza debilidad, no tuviera escrúpulos en desacreditar el buen nombre y prestigio de esta corporación". Y yo me permito comentar: si de ese procedimiento hicieran ejemplo todos los organismos oficiales en que se presentaran casos análogos, a buen seguro que serian raros y contados esa clase de hechos, por desgracia, repito, demasiado frecuentes en estos tiempos.

El departamento de ingeniería Municipal informa que de las calles y avenidas de San José 21 cuadras han sido macadamizadas a la PERFECCION, y que se ha avanzado bastante en esa obra de ornato, merced a los servicios de la applanadora de dos toneladas, a vapor, importada el año anterior de los Estados Unidos, máquina que ha sido de una utilidad grande para la comunidad, a la que no debe de doler lo mucho que costara y lo que se gasta en su funcionamiento. El arreglo de calles por el entonces moderno sistema de macadam fué establecido por la Municipalidad de 1833 (administración de don Próspero Fernández, de lo que hace, pues, 58 años) haciéndose la primera prueba en debida forma con la Avenida 1^a Sur, en las tres cuadras comprendidas de la esquina N. O. de la Plaza Principal (Teatro Palaciego) a la del antiguo Teatro Municipal (Palacio de Justicia) trabajándose en el applanamiento del cascajo con arena gruesa, con un cilindro de peso moderado (350 libras) que en constante rodar desfilaba sobre aquel material a fuerza de hombres, labor lenta, pesada y deficiente en sus resultados. La idea de construcción de esa primitiva applanadora fué del maestro ed obras viales estadounidense Mr. Alexander Crox, adoptada por don Manuel V. Dengo, que fué el que le llevara a la práctica el sistema. Realizada la demostración con satisfactorios resultados (cosa moderna y novedosa para aquellos tiempos) fueron arregladas luego las cuadras de la Avenida "General Fernández" (Central) en la sección comprendida de la casa de los Dent-Alvarado (esquina del Almacén de Steinhof) a la esquina de la Iglesia de la Merced vieja (Banco de Costa Rica). El cascajo, de piedra semi-suave, arrancado a pico de las canteras y triturado a golpe de martillo o de mazo, venía de Pava, costando a la municipalidad 1 peso 20 centavos careta, puesto en el paraje de obras y la arena, a 80 centavos la misma medida, de manera que en el arreglo de calles por aquel sistema lo fuerte del gasto estaba en la mano de obra, que por cierto era bien poco, en razón a los infimos jornales que se pagaban entonces: 75 centavos por 10 horas de trabajo. Esto en lo que se refiere a peones de ciudad, que los del campo apenas sacaban de 50 a 60 centavos. En Costa Rica el peón siempre ha sido "paria" en toda época y tiempo. Aunque de antiguo eran más considerados esos rústicos trabajadores por los patronos, que les suministraban en sus fincas vivienda, aunque muy humilde, leña, plátanos y frutae, y algunos hasta lotes pequeños de tierra para que hicieran, por cuenta propia, agricultura menor. Casas caídas en las fincas, no han sido reconstruidas y como la leña, las frutas y los plátanos tienen hoy fácil venta y se cotizan a buenos precios, ya los peones no gozan de aquellos auxilios y la vida se les ha complicado enormemente, en cuenta tenido, sobre todo, que el valor del jornal está muy lejos de corresponder al exagerado costo de existencia.

Efemérides

- 4 SETIEMBRE
- 1910. — Fué cogido y muerto por un toro de la ganadería de Murcia en la plaza de Murcia, el diestro José Clares, "Pepete", quien alternaba con "Machacito".
- 1821. — Fué fusilado en Mendoza, José Miguel Carrera, líder de la independencia y primer presidente de Chile.
- 1870. Después de la rendición de Sedan, se proclamó la primera república francesa. Napoleón III y la emperatriz Eugenia abandonaron Francia y se fueron para el destierro.
- 768. — Nació en Saint Malo Francisco Renato, Vizconde de Chateaubriand, ilustre escritor que durante la Restauración fué ministro de relaciones exteriores de Francia.
- 1609. — Henry Hudson, famoso navegante inglés descubrió a la isla de Manhattan, en Nueva York.
- 1548. — Fecha de la histórica carta en que Pedro de Valdivia, conquistador español, daba cuenta de la conquista de Chile al emperador Carlos V.
- 1812. — Incendio de Moscú, provocado por los rusos, para resistir al avance de las tropas de Napoleón.
- 1834. — Nació Gaspar Núñez de Arce, gloria de las letras españolas.
- 1594. — A petición de Simón Bolívar (sexto ascendiente del Libertador), Felipe II cedió a la ciudad de Caracas, Venezuela, el título de Muy Noble y Muy Leal Ciudad, con tratamiento de señoría y privilegio y preeminencia de Grande, como cabeza de metrópoli de la provincia de Venezuela, y además un escudo de armas. Caracas, como se sabe, fué fundada el 25 de junio de 1567, por el conquistador español don Diego de Lozada, quien puso a la ciudad el nombre de Santiago de Caracas.
- 1784. — Murió en Thury César Francisco Cassini, o Cassini de Thury, el célebre astrónomo italiano. Era hijo del también célebre astrónomo Jacques Cassini y había nacido en París el 17 de junio de 1714.

No lo dude, con un billete del sorteo del 7 de setiembre próximo puede Ud. salir de apuros y esto lo consigue con sólo veinte colones.

¿Cuales Joyas Prefiere Usted?

La naturaleza le ha dado 32 joyas preciosas — sus dientes. El uso diario de KOLYNOS los conservará blancos y lustrosos como perlas.

¡Proteja el regalo de la naturaleza con KOLYNOS!

KOLYNOS
Cuesta menos porque se usa menos... es concentrado

BELEN ORTEGA, la alondra mexicana, triunfa en NUEVA YORK

"JILGUERO PANAMERICANO", LA LLAMO EL GOBERNADOR ALFRED DE TEXAS, QUE POR LO VISTO ES UN VIEJO VERDE. — BELEN CANTA DE NOCHE PARA COSTEARSE UNA CARRERA ARTISTICA EN LA URBE DE LOS RASCACIELOS. — BELEN ORTEGA ASPIRA A DELEITAR AL PUBLICO DE LA METROPOLITAN OPERA HOUSE: ASPIRACION QUE SE REALIZARA. — CON SU BELLA VOZ. SUS OJOS NEGROS Y SUS VEINTE ABRILES FLORIDOS, ES DIFICIL QUE FRACASE

Ha terminado la canción dulce sentimental, llena de cadencias tiernas y sugeridas — y el aplauso unánime estalla en la sala de la "Habana-Madrid" el cabaret hispano de moda. — ¡Qué bien canta esta chicala! — comenta una voz femenil detrás de nosotros. — ¡Y qué bonita está! — afirma, rotunda, otra voz hombre cargada de concupiscentia. — ¡Pero es esta muchacha? — preguntamos al amigo que nos acompaña. — ¿Cómo, no la conoces? Pues es la niña mimada del público. Una cantante que mientras estudia y se prepara para la ópera, se gana la vida trabajando en este medio que no es el suyo. — Pero todavía no me has dicho su nombre. ¿Cómo se llama? — ¡Ah, sí! Belén Ortega. Pero es que estás ciego? ¿No has visto su nombre y su fotografía que ilumina con su encanto irresistible la entrada de este cabaret de Broadway? — Ciego todavía no — le contesto a mi amigo. — Pero te confieso que la vista de esta mejicanta, el embrujo que fluye de toda su persona me ha dejado un poco alucinado. De ella se puede decir que tiene el alma en los labios, como la heroína de aquella célebre novela de Trigo. — Pues será cuestión de presentártela... Porque si como artista conviene al más exigente como mujer es de una sencillez, de una modestia que subyugan también. La Belén Ortega que se sienta ahora en nuestra mesa ha cambiado el pintoresco y típico atavío de las bellas de su tierra por el traje de noche de las más refinadas newyorkinas. Ahora podemos con templar a gusto el negro de sus ojos de brasa, grandes y expresivos, y el encanto de su sonrisa llena de sugerencias. — ¿Cómo inició su carrera artística, Belén? — Pues verá usted: desde muy pequeña sentía una gran afición por el canto, pero mis padres me habían destinado al piano. En San Luis Potosí, mi patria chica, mis esfuerzos todos se encaminaban hacia el dominio del instrumento que hizo grandes a Pade seivis y Hofmann. Pero vine a los Estados Unidos, donde cantaba cada vez que podía y un amigo me puso en contacto con el profesor ruso Feodore Gontzoff, quien me aseguró que era una lástima que desaprovechara mis condiciones vocales que él estimaba notables. Naturalmente, me dejó convencer. — Será cuestión de escribir un monumento a ese ruso, — comentamos galantes. Belén nos sonrío su agradecimiento antes de continuar: — Aunque mi ambición es llegar a cantar en la Metropolitan, en la fase actual de mi carrera procuro sacarle todo el partido posible a la canción popular. De ahí que haya realizado un extenso estudio de la historia y hasta la leyenda mejicana. Solo conociendo las raíces de la canción folklórica se le puede dar la debida interpretación. Nos da detalles de lo que ha hecho hasta ahora. Su repertorio no se limita a las canciones de su tierra o a la música popular hispana en general. Canta también en inglés, francés e italiano. Por lista que actúa en los conciertos de la compañía petrolera "Texas Company" en las exposiciones nacionales del sudeste y en sus programas de radio. El gobernador Alfred de Tejas le adjudicó el nombre de "Jilguero Panamericano". La Orquesta Típica Mexicana dirigida por Miguel Lerdo de Tejada la presentó en tres conciertos que fueron otros tantos éxitos para la pequeña cantante de 20 años. Fue Belén Ortega quien cantó por primera vez en Nueva York la canción "Fresca" que se había de tomar por asalto a la gran urbe. Y fue también ella quien dio a conocer a los radiosocuchas las también ahora muy populares canciones "Cuatro Vidas" y "Ayer". La Pan American Airways acogió a la señorita Ortega como el modelo de la belleza típica mejicana que sus anuncios exhiben por el mundo. La National Broadcasting Company y otros circuitos radiodifusivos de primera categoría han echo llegar la voz de Belén Ortega a los lugares más remotos del planeta. Y el éxito ha sido idéntico en todas partes: desde la Argentina y Centroamérica, desde Australia y el Viejo Mundo, le han escrito cartas encomiando su labor artística. Belén nos habla emocionada de un nuevo vehículo que se le ven a ofrecer dentro de poco para llegar al corazón de los radiosocuchas hispanos que tienen todas sus preferencias: el presidente Roosevelt va a organizar un programa de radio destinado a fomentar la unión de todos los países americanos y a ella se le ha prometido que tomara parte en él. — Todo eso — nos dice con firmeza — me anima mi decisión de seguir estudiando con miras a la ópera. Cuando era una niña escuchaba a arrobada los discos de mi compatriota la gran soprano María Luisa Escobar y soñaba con llegar a imitarla. Es vocación irresistible hacia el bel canto todavía no me ha abandonado...



Con este atavío y esta sonrisa gana Belén Ortega al público que la escucha todas las noches en un cabaret de moda de Nueva York...

de interpretación. Nos da detalles de lo que ha hecho hasta ahora. Su repertorio no se limita a las canciones de su tierra o a la música popular hispana en general. Canta también en inglés, francés e italiano. Por lista que actúa en los conciertos de la compañía petrolera "Texas Company" en las exposiciones nacionales del sudeste y en sus programas de radio. El gobernador Alfred de Tejas le adjudicó el nombre de "Jilguero Panamericano". La Orquesta Típica Mexicana dirigida por Miguel Lerdo de Tejada la presentó en tres conciertos que fueron otros tantos éxitos para la pequeña cantante de 20 años. Fue Belén Ortega quien cantó por primera vez en Nueva York la canción "Fresca" que se había de tomar por asalto a la gran urbe. Y fue también ella quien dio a conocer a los radiosocuchas las también ahora muy populares canciones "Cuatro Vidas" y "Ayer". La Pan American Airways acogió a la señorita Ortega como el modelo de la belleza típica mejicana que sus anuncios exhiben por el mundo. La National Broadcasting Company y otros circuitos radiodifusivos de primera categoría han echo llegar la voz de Belén Ortega a los lugares más remotos del planeta. Y el éxito ha sido idéntico en todas partes: desde la Argentina y Centroamérica, desde Australia y el Viejo Mundo, le han escrito cartas encomiando su labor artística. Belén nos habla emocionada de un nuevo vehículo que se le ven a ofrecer dentro de poco para llegar al corazón de los radiosocuchas hispanos que tienen todas sus preferencias: el presidente Roosevelt va a organizar un programa de radio destinado a fomentar la unión de todos los países americanos y a ella se le ha prometido que tomara parte en él. — Todo eso — nos dice con firmeza — me anima mi decisión de seguir estudiando con miras a la ópera. Cuando era una niña escuchaba a arrobada los discos de mi compatriota la gran soprano María Luisa Escobar y soñaba con llegar a imitarla. Es vocación irresistible hacia el bel canto todavía no me ha abandonado...

de interpretación. Nos da detalles de lo que ha hecho hasta ahora. Su repertorio no se limita a las canciones de su tierra o a la música popular hispana en general. Canta también en inglés, francés e italiano. Por lista que actúa en los conciertos de la compañía petrolera "Texas Company" en las exposiciones nacionales del sudeste y en sus programas de radio. El gobernador Alfred de Tejas le adjudicó el nombre de "Jilguero Panamericano". La Orquesta Típica Mexicana dirigida por Miguel Lerdo de Tejada la presentó en tres conciertos que fueron otros tantos éxitos para la pequeña cantante de 20 años. Fue Belén Ortega quien cantó por primera vez en Nueva York la canción "Fresca" que se había de tomar por asalto a la gran urbe. Y fue también ella quien dio a conocer a los radiosocuchas las también ahora muy populares canciones "Cuatro Vidas" y "Ayer". La Pan American Airways acogió a la señorita Ortega como el modelo de la belleza típica mejicana que sus anuncios exhiben por el mundo. La National Broadcasting Company y otros circuitos radiodifusivos de primera categoría han echo llegar la voz de Belén Ortega a los lugares más remotos del planeta. Y el éxito ha sido idéntico en todas partes: desde la Argentina y Centroamérica, desde Australia y el Viejo Mundo, le han escrito cartas encomiando su labor artística. Belén nos habla emocionada de un nuevo vehículo que se le ven a ofrecer dentro de poco para llegar al corazón de los radiosocuchas hispanos que tienen todas sus preferencias: el presidente Roosevelt va a organizar un programa de radio destinado a fomentar la unión de todos los países americanos y a ella se le ha prometido que tomara parte en él. — Todo eso — nos dice con firmeza — me anima mi decisión de seguir estudiando con miras a la ópera. Cuando era una niña escuchaba a arrobada los discos de mi compatriota la gran soprano María Luisa Escobar y soñaba con llegar a imitarla. Es vocación irresistible hacia el bel canto todavía no me ha abandonado...

Aprobado ayer el plan de financiación de las carreteras nacionales en conferencia de los secretarios de Fomento y Hacienda

CIENT MIL COLONES no le vendrían mal, verdad? Bueno, que Ud los puede obtener con sólo comprar un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre próximo.

Discutieron también la parte expositiva del empréstito con el Export and Import Bank

Quedó resuelto que el lunes próximo sin falta irá al Congreso este último proyecto

DESCANSO DOMINICAL TENDRAN LOS OBREROS PANADEROS

El correspondiente decreto quedó listo esta mañana en la Secretaría de Gobernación

ES MUY POSIBLE QUE MAÑANA O PASADO SE PUBLIQUE EN "LA GACETA"

En relación con la petición de los obreros panaderos para que se les regulara su situación, las secretarías de Gobernación y Trabajo dictó esta mañana el decreto por el cual se establece la semana de seis días para estos obreros y puedan tener el descanso dominical como los demás trabajadores. No es como equivocadamente, se quiso hacer creer, que sea cierre dominical de panaderías, sino simplemente, establecimiento de la jornada de seis días semanales de trabajo para los panaderos. El decreto saldrá publicado mañana o pasado en La Gaceta.

Una interesante conferencia celebraron ayer los señores secretarios de hacienda y fomento en la cual discutieron ampliamente el plan de trabajos que han de llevarse a cabo con el producto del empréstito del Export and Import Bank, así como la reducción de la parte expositiva de ese proyecto, que se avió, sin falta, el lunes próximo a la consideración del congreso. En líneas generales los dos secretarios de estado antes mencionados llegaron a un acuerdo sobre los puntos que fueron considerados y que revisten extraordinaria importancia para el país. En cuanto a la financiación de las carreteras nacionales ya informamos en ediciones anteriores que había sido discutida en detalle entre los señores Volio Mata, secretario de fomento y el señor presidente de la república, doctor Calderón Guardia. En la entrevista de ayer los señores secretarios de hacienda y fomento dieron los últimos toques a ese proyecto que, como decimos antes, está prácticamente definido.

INSPECCION PERSONAL EN LOS TRABAJOS DE LA PROVINCIA DE GUANACASTE HARA EL SECRETARIO DE FOMENTO

Por la vía aérea salió hoy para dicha provincia el ingeniero Volio Mata acompañado del director general de obras públicas, ingeniero Peralta

Visitarán los trabajos de la planta eléctrica de Liberia y otros de carreteras en construcción.

Por la vía aérea salió hoy para la provincia de Guanacaste el señor secretario de fomento, ingeniero Volio Mata, a quien acompañan en su viaje el ingeniero Peralta, director general de obras públicas y algunos otros altos empleados de aquella secretaría. Tiene por objeto este viaje del señor Volio Mata realizar una inspección personal en diversos trabajos de fomento que el gobierno está llevando a ca-



TAMBIEN Ud. quedará sorprendida, señora, de la rapidez mágica del Bon Ami. No causa molestia. Una capita de Bon Ami sobre el vidrio más sucio—una rápida frotación con un trapo suave y seco y el vidrio queda intachable. Bon Ami ofrece cientos de aplicaciones caseras. Deja cualquier casa deslumbrante de limpia. No araña. Adquiera una pastilla hoy mismo. De venta por todas partes. **Bon Ami** Limpia (pero no araña) Bañaderos • Ventanas • Cobre • Hojalata • Azulejos • Espijos • Bronce • Niquel • Smalto • Duro • Aluminio • Zafre blanco • Lanas de esparto • Las manos

Uniformidad de criterio adoptarán las Delegaciones Centroamericanas en el Congreso del Turismo

La Junta de Turismo de Nicaragua lanza la iniciativa que espera será acogida por los organismos similares del resto del Istmo

Especialmente se insistirá en la necesidad de uniformar los trámites de la vida consular para el turista

El congreso se abrirá el próximo 14 de los corrientes y ya Costa Rica tiene hecha su representación ante aquel evento

La Junta de Turismo de Nicaragua, en una sesión celebrada hace pocos días, acordó sugerir a los organismos similares del resto de Centro América la conveniencia de adoptar una misma política uniforme en el Congreso de turismo que se reunirá en México el 14 de los corrientes. Los países de Centro América contemplan los mismos problemas, no se sabe por qué no se han de adoptar iguales criterios en un evento en el cual se examinarán los mismos. Creemos que la iniciativa de la Junta de Turismo de Nicaragua será bien acogida por los países centroamericanos. Entendemos que se insistirá conjuntamente en la necesidad de uniformar los trámites de la vida consular para el turista.

LOS MEJORES PROGRAMAS de Radio AMERICA LATINA

RADIO AMERICA LATINA
LA DEL SONIDO PERFECTO FRECUENCIA: 690 KILOCICLOS. TELEFONO 5607
PROGRAMAS NUEVOS Y ESPECIALES PARA HOY
CARMEN CAVALLARO, HARRY ROY,
su piano y su ritmo presenta una audición de muy populares melodías norteamericanas:
1) Todo lo que tu eres
2) Encantadora al mirar
3) Eres mi estrella de suerte
4) Me estoy poniendo sentimental
HORA: 12 DEL DIA.
PEDRO VARGAS,
el más popular de los grandes cantantes mexicanos presenta una audición de melodías latinas inolvidables:
1) La Golondrina
2) Ay, ay, ay
3) Un Viejo Amor
4) Siboney
HORA: 6 de la tarde.
Los Boletines de la UNITED PRESS Y LA TRIBUNA se radian a las 6 y 30 a. m. 11 a. m. 2.30 p. m.— 7 p. m.

LLEVARA MODI

—Viene de la Página UNO en próximo, cuando el congreso entre a discutir en sus tres debates de rigor, las leyes constitutivas de las facultades universitarias de la república, entre las cuales, la redactada sobre la de cirugía dental, ya mereció el estudio de la comisión de educación pública al dictamen en un todo favorable. Pero ahora los miembros de dicha facultad han enviado al Congreso un pliego de objeciones que oponen a la ley, sugiriendo algunas reformas al articulado de la misma. Según entendemos, diputados que se han enterado de los anhelos de dicha facultad, recogerán las insinuaciones y las cristalizarán en mociones de reforma que en su debida oportunidad tendrá que examinar el Congreso. Como no se modifica el fondo mismo del proyecto de ley, sino que las variaciones son de forma antes de nada, se considera que será aprobado. Informavemos.

A LA REELECCION. —Viene de la Página UNO comenzando las tareas de propaganda. En la mañana de hoy quisimos buscar al doctor Vargas para inquirir de él su opinión en cuanto a su reelección que por principio él no quiere. Si embargo, lo que estiman los confraternos es que aun cuando el doctor no lo quiera ellos lanzarán de nuevo su candidatura.

DOLOR DE GARGANTA
* La Naturaleza indica QUE UD. NECESITA EL ANTISEPTICO LISTERINE
¿Dolor de garganta? Si actúa Ud. inmediatamente, se evitará mucho malestar. A la primera señal, haga gárgaras con el Antiséptico Listerine, sin diluir. El Antiséptico Listerine lava toda la boca y la garganta y destruye millones de los microbios que propagan enfermedades. Es el aliado de la Naturaleza para conservar la salud. Muchos experimentos han comprobado que las personas que hacen gárgaras diariamente con el Antiséptico Listerine, no son tan susceptibles a resfriados, como aquellas que no lo usan. Además, el Antiséptico Listerine suaviza el aliento. Es una precaución agradable que todos debemos apreciar en lo que vale. Tomando en consideración los resultados, el Antiséptico Listerine es el antiséptico más económico obtenible.

Vida Diplomática

El Día Social

TE DE MAÑANA EN LA EMBAJADA DE PANAMA



Sra. doña ADELITA MORE de FERNANDEZ JAEN, esposa del Embajador de Panamá en Costa Rica

Mañana en las horas de la tarde, en su hermosa residencia, sede de la Embajada, la encantadora dama doña Adelita Moré de Fernández Jaen, esposa del Sr. Dr. don Ezequiel Fernández Jaen, Embajador de la República de Panamá en Costa Rica, ofrecerá un elegante té en honor de la estimable dama doña Emma de Dreyer, esposa del Hon. Mr. D. Dwyer, primer secretario de la Legación de los Estados Unidos de Norte América en Guatemala, hacia donde se dirige la señora de Dwyer, después de haber disfrutado de una grata permanencia en Costa Rica, en unión de su esposo, que en nuestro país, desempeñó iguales funciones. LA RAZON se complace en ofrendarle su homenaje de respeto, a la gentil esposa del apreciable representante diplomático panameño en nuestra patria.

EL EXCMO. SR. MINISTRO DE COLOMBIA EN COSTA RICA Y SU FAMILIA AGASAJADOS EN TAPANTI

En la hermosa finca del caballero don Alfredo Castro Fernández, en Tapanti, estuvieron de paseo el Excmo. señor doctor don Laureano García Ortiz, Ministro de Colombia en Costa Rica, la señora de García Ortiz y su familia y los jóvenes esposos el Lic. don Arturo Morales y su bella señora doña Ivette Castro de Morales. Durante todo el tiempo el señor Castro Fernández colmó de atenciones al Excmo. señor representante diplomático colombiano y a todos sus acompañantes.

ALMUERZO EN LA LEGACION DE CHILE

Pasado mañana al medio día, en su elegante residencia en el barrio de Amón, sede de su legación, el Hon. Sr. don Joaquín Larraín, Encargado de Negocios de Chile en Costa Rica y su señora esposa doña Lucilla Ramírez de Larraín, ofrecerán un almuerzo, en honor del Lic. don José Rafael Peralta Cañas, que se ausenta el próximo lunes por la vía aérea rumbo a la nación chilena. LA RAZON aprovecha la oportunidad para despedir cordialmente al señor Peralta, deseándole una feliz travesía y grata permanencia en Sud América.



Lic. don José Rafael Peralta.

LA COMIDA DE ANOCHE EN LA LEGACION DE LA ARGENTINA

Anoche en su Legación, el Hon. señor doctor don Enrique Loudet (Encargado de Negocios de la Argentina en Costa Rica, y su gentil señora esposa doña Matilde Fregone Becher de Loudet, ofrecieron una espléndida comida en honor del Lic. don José Rafael Peralta, gobernador de la provincia de San José, con motivo de su viaje a Chile. Fueron invitados el Lic. don Edgar Odio, secretario particular del señor Presidente de la República y su señora esposa doña Marta Hernández Montenegro de Odio, coronel don Rigoberto Pacheco Tinoco, edecán del señor Presidente y su señora esposa doña Rosita Musmanni de Pacheco. Las horas se deslizaron amables en aquel agasajo, donde los distinguidos representantes diplomáticos argentinos atendieron con múltiples atenciones tanto al Lic. Peralta como a todos sus demás huéspedes.

PARA LIMON

Esta mañana salieron para Limón a recibir a los integrantes de la Misión Cultural Económica cubana, el Excmo. Sr. Lic. don Luis Demetrio Tinoco, Secretario de Educación Pública, el Excmo. Sr. Dr. don Oscar Gans y Martínez, Ministro de Cuba en Costa Rica y el Hon. Sr. Dr. don Enrique Loudet, Encargado de Negocios de la Argentina en nuestro país que cuenta con numerosos amigos suyos entre los integrantes de la misma misión, a quien LA RAZON reitera su cordial saludo.

FALLECIO EN LA MADRUGADA DE HOY LA NIÑITA ANA CECILIA BROUTIN P.

—En edad temprana, un año y tres meses, falleció en la madrugada de hoy en esta capital y en medio del dolor más hondo de sus seres amados la niñita Ana Cecilia Broutin Pochei, hija del apreciable hogar del caballero don Gabriel Broutin, prestigioso comerciante y empresario de esta plaza y de su gentil señora esposa doña Carmen Pochei de Broutin. Voló a los cielos como un ángel, la rubia muñeca, que desde que vio el primer rayo de luz en la vida, lo vivió desgraciadamente enfermita. La ciencia médica, hizo lo indecible porque recobrar el bienestar, pero desafortunadamente, todo fué en vano. Esta mañana fué conducida al Cementerio General donde sus restos recibieron santa sepultura. LA RAZON, envía su más cariñosa expresión de condolencia a sus abitados padres don Gabriel y doña Carmen de Broutin, sus pequeños hermanitos Mario, Adolfo y Ana Isabel, y a todos los demás familiares.

AGASAJO AL LIC. EUGENIO JIMENEZ

Ayer al medio día en el salón-comedor del Club Unión le fué ofrecido un almuerzo al Lic. don Eugenio Jiménez Sancho, por su compañeros del comité nacional de La Cruz Roja Costarricense, con motivo de su viaje a los Estados Unidos, que efectuará mañana.

No se quería dejar partir a quien por varios meses ha prestado su valioso contingente a la benemérita institución, sin hacerle patente por medio de un homenaje como el que se le tributó, la simpatía de que disfrutó en el seno de esa institución, y los buenos deseos de todos sus compañeros, porque logre en la gran nación del norte recuperar completamente su salud.

Asistieron al almuerzo el Dr. Solón Núñez, don Alfredo Sasso, el doctor J. F. Bacardí, el Dr. J. Aurelio Ortiz, don Ricardo Jinesta, don Francisco Aguiar Mora, don Jorge Martínez Moreno, don Harold Bonilla y don Adrian Vega Aguilar. LA RAZON saluda al Lic. Jiménez Sancho y le desea muy feliz viaje y el mayor éxito en el tratamiento a que se someterá y en los estudios que ha de llevar a cabo.

Suscríbase a LA RAZON

LA Suntuosa Velada de Mañana en el Teatro Nacional a Beneficio del Asilo de las Mercedes



ANDRESITO y ANA MARIA BROLATTO

Esta simpática y apaludida pareja de artistas nacionales, tomarán parte en la velada de mañana en la noche en el Teatro Nacional, a beneficio del Asilo de las Mercedes. La retreta de mañana tendrá lugar frente a nuestro máximo coliseo, donde se llevará a cabo tan hermoso festival, para el que existe enorme entusiasmo. Las más lindas canciones de actualidad serán escuchadas de los principales artistas costarricenses. Elementos de todas las clases sociales prestarán su valiosa cooperación.

LA RAZON los felicita, a todos efusivamente, lo mismo que a los populares hermanitos Brolatto, que sin duda de nuevo arrancarán grandes aplausos.

RESTABLECIMIENTO

Ha restablecido de su pasada dolencia, el primogénito del hogar que forman los jóvenes esposos el Hon. señor Sigurd Roy, Cónsul General de Noruega en Costa Rica y de su bella señora doña M^o Eugenia Jiménez de Roy. LA RAZON celebra mucho la reposición del simpático amiguito.

RECEPCION EN LA LEGACION DE LA ARGENTINA

En la sede de su legación, el Hon. Sr. don Enrique Loudet, Encargado de Negocios de la República Argentina en Costa Rica y su estimable señora esposa doña Matilde Fregone Becher de Loudet, ofrecerán una recepción, en honor del Excmo. Sr. Dr. Oscar Gans y Martínez, Ministro de Cuba en nuestro país, de su bella señora esposa doña Sarita de Gans y Martínez y de los integrantes de la misión cultural económica cubana, la mayoría de los cuales son amigos personales del Hon. señor representante diplomático argentino en nuestra patria, que esta mañana solió recibirlos al puerto del Atlántico, en unión del Excmo. Sr. Secretario de Educación Pública y del Excmo. Sr. Ministro cubano Dr. Gans y Martínez.

ANA CECILIA BROUTIN P.

HA MUERTO

Sus afligidos padres Gabriel Broutin V. y Carmen Pochei de Broutin; sus hermanos Mario, Adolfo y Ana Isabel Broutin P.; sus abuelos, tíos y demás familia, tienen la pena de comunicar a sus amistades tan infausta pérdida.

San José, 4 de Setiembre de 1941

SALUDO DE CUMPLEAÑOS

El hogar de nuestro estimado amigo don Enrique Peralta y su señora esposa doña Cénisuelo Pol de Peralta, de la ciudad de Alajuela, se encuentra hoy de fiesta con motivo de celebrar la apreciable señora el día de sus cumpleaños.

Con tan grato motivo le presentamos nuestro atento saludo de felicitación, deseándole muchos años más de ventura al lado de sus hijos y de su esposo.

GRAN BAILE EN GRECIA EN CELEBRACION DE LA FIESTA PATRONAL

El 24 de los corrientes tendrá lugar un gran baile en Grecia, en celebración de la Fiesta Patronal de la misma localidad. Integran el comité del festival, el Lic. don Luis C. Suárez, don Carlos M. Rojas, don Hernán Kopper, don Luis Guillermo Bolaños y don José Manuel Aguiar.

LA COMIDA DE ANOCHE

Anoche en el Hotel Metrópoli, todos los amigos del joven don J. Rogelio Núñez, le obsequiaron una comida con motivo de embarcarse el próximo sábado rumbo a los Estados Unidos de Norte América. Fueron invitados: Joaquín Alberto Fernández, Fernando Sánchez, Rafael Herrera y Oscar Sánchez, Crisley Williams, Juan J. Flores, Fernando Scaglietti, Mario Contreras, Humberto Jiménez, Elías Bolaños, Fernando Castro, Alvaro Monge, Roberto Vicente, Guillermo Álvarez y otros más.

LA Suntuosa Velada de Mañana a Beneficio del Asilo de las Mercedes

Es indescriptible el entusiasmo que se nota por asistir a la grandiosa velada a beneficio del Asilo de las Mercedes. Como se sabe en esta fiesta artística tomarán parte los principales artistas nacionales, entre ellos, las conocidas cantantes Angélica Bolaños y Cristina Casamayo, de la ciudad de Alajuela. Las entradas ya están a la venta y no hay duda que por su espléndida organización, ha de resultar un completo triunfo.

BAILE EN DESAMPARADOS

Tenemos el honor de invitar a usted y familia al baile de inauguración de los amplios salones que ocupará el Club Sport Los Dragones. Se efectuará el sábado 6 del corriente a las ocho de la noche. El Comité, Desamparados, Set. de 1941, Orquesta Barquera. Han aceptado el cargo de recibir a las señoras Enilda N. de Rojas, Delia de Monge, Carmen de Naranjo, Nora de Garita, señoras Lolita Casasola, Aracely Rodríguez, Carmen Artoia y Lilly Mora.

ENFERMA ISABEL GOICOECHEA GUARDIA

—Esta mañana fuimos informados de la enfermedad que mantiene postrada, a la señorita Isabel Goicoechea Guardia, hija de don Fernando Goicoechea y de su bella señora esposa doña María Eugenia Guiraldes de Goicoechea. LA RAZON lamenta su dolencia, deseando que resalezca pronto.

FRENTE AL TEATRO NACIONAL LA RETRETA DE DE MANANA

San José, 4 de setiembre, 1941
Señor Director de LA RAZON S. D.

Me permito informarle que la retreta que efectuará la banda militar mañana viernes 5 de los corrientes, será frente al Teatro Nacional con música ligera y con motivo de la velada que tendrá lugar en ese coliseo para beneficio del Asilo de "Las Mercedes" (leproso).
De usted muy atentamente,
Lic. Pérez O.,
Jefe de la Direcc. Gral. Bandas

MISA DE NOVENARIO

Juanita Pacheco, Abel y Delia de Escalante, Ramón y María Antonia de Ulloa, sobrinos y demás familia invitan por este medio a la Misa que en sufragio del alma de su inolvidable sobrina, hermana y tía.

ELVIRA ESCALANTE PACHECO

Se celebrará en la Parroquia de Santa Teresita mañana a las 6.30 a. m., quedando profundamente agradecidos por la asistencia a este acto piadoso.

San José, 4 de Setiembre de 1941

LLEGAN MAÑANA A COSTA RICA LOS RESTOS DE DOÑA FRANCIA BLEN de ZURCHER



Sra. doña FRANCIA BLEN de ZURCHER y su pequeña hija JOYCE MARIE

Mañana en el vapor de la United Fruit C^o llegan a Costa Rica los estimables esposos don Francisco Blen y doña Caridad Castro de Blen, trayendo los restos de su hija la joven señora doña Francia Blen de Zurcher, recientemente fallecida en Nueva York y cuya muerte ha sido hondamente sentida. A Limón salieron esta mañana a encontrarlos, su esposo el Lic. don Henry Zurcher, todos sus hermanos, numerosos familiares y algunas otras amistades íntimas de la familia Blen-Castro. LA RAZON renueva a sus abitados padres y demás deudos, su más sincera expresión de condolencia en esta hora de infortunio.

CIEN MIL COLONES! Toda una fortuna que Ud. puede obtener con sólo veinte colones. Cómo? Pues muy sencillo. Compre un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre y probará su suerte. Esto le cuesta sólo 20 colones.

CREO-TERPINA WAMPOLE



Se usa extensamente en el tratamiento de los catarros corrientes, bronquiales y del pecho, como también en las irritaciones bronquiales menores.

AFLOJA LA TOS, ALIVIA LA IRRITACION DE LA GARGANTA Y TRAE ALIVIO INMEDIATO

PARA LIMON

—Para Limón sale pasado mañana don Rodrigo Troyo.

PARA LOS ESTADOS UNIDOS

Pasada mañana, por la vía del Atlántico sale rumbo a los Estados Unidos de Norteamérica, el joven don José María Alfaro, quien continuará sus estudios en Massachusetts. LA RAZON lo despide afectuosamente.

RUMBO A LOS EE. UU.

—Para los Estados Unidos de Norte América se dirige el joven don José Rogelio Núñez, quien estudiará ingeniería eléctrica en aquel país. LA RAZON lo despide cordialmente.

LA GUARDIA DIRECTOR DE ORQUESTA



El señor Fiorello La Guardia, alcalde de Nueva York, abandonó recientemente sus actividades administrativas para dedicar un poco de tiempo a dirigir la Orquesta Sinfónica Nacional en Washington. Aquí le vemos batuta en mano forzando un "pianissimo" mientras a sus espaldas el doctor Hans Kindler, director en propiedad de la orquesta escucha atento. La Guardia se ha postulado por tercera vez como candidato a la alcaldía neoyorquina. (Foto Acme Editors Press).

PRESENTO CREDENCIALES EL NUEVO MINISTRO DE GUATEMALA

A LAS DIEZ HORAS DE HOY SE EFECTUO LA CEREMONIA EN LA CANCELERIA. — FUE RECIBIDO EL DISTINGUIDO DIPLOMATICO POR EL SR. PRESIDENTE Y LOS MIEMBROS DE SU GABINETE. CORDIALES DISCURSOS SE CRUZARON

Esta mañana a las diez presento credenciales el nuevo ministro plenipotenciario de Guatemala en Costa Rica, doctor don Alfredo Hernández Polanco, quien recientemente ingresó al país para hacerse entrega cargo de la representación diplomática de la hermana nación. Fue recibido en la Casa Amarilla, sede de la cancelaría por el señor Presidente de la República y los miembros de su gabinete, habiéndose cruzado entre el distinguido diplomático y el Jefe del Estado, cordiales discursos, en los cuales se afianzaron la amistad y acercamiento de ambas naciones hermanas. Una compañía de infantería hizo los honores militares y la Banda Militar de San José ejecutó los himnos nacionales de Costa Rica y Guatemala.

COOPERA LA OFICINA SANITARIA Y EL DEPARTAMENTO DE ESTADO PARA RESOLVER EL PROBLEMA DE LA TUBERCULOSIS EN C. RICA

Viene al país el eminente fisiólogo doctor Esmond R. Long, Director del Henry Phipps Institute de Philadelphia

Aquella oficina y la división de relaciones culturales del Departamento de estado ofrecerán esa cooperación que fue aceptada. El viernes próximo llegará al país el doctor Long, quien dictará varias importantes conferencias

APORTARA SU VALIOSISIMA EXPERIENCIA EN EL PROBLEMA DE LA TUBERCULOSIS

Hace algunas semanas el director de la Oficina Sanitaria Panamericana, doctor Hugh S. Cummins, y el señor Richard Pattee, de la división de relaciones culturales del departamento de estado de los Estados Unidos, ofrecieron al gobierno de Costa Rica, por medio de la secretaria de salubridad pública la visita al país del eminente fisiólogo doctor Esmond R. Long, director del Henry Phipps Institute de Philadelphia, que está dedicado desde hace algún tiempo a las investigaciones sobre la tuberculosis.

El ofrecimiento fué aceptado por el gobierno de Costa Rica expresando la secretaria de salubridad pública su complacencia por esa visita. Y en consecuencia el doctor Long viene al país a aportar su valiosísima experiencia en el problema de la tuberculosis en Costa Rica, para lo cual el doctor don Raúl Blanco Cervantes, jefe del departamento de la lucha antituberculosa, ha formulado un programa para aprovechar de la mejor manera posible la estada de ese eminente hombre de ciencia en el país.

TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA. Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA

para el paladar exigente CERVEZA Aguila refrescante y sabrosa

SESION SOLEMNE esta noche en la FACULTAD DE MEDICINA

Para hacerle entrega al señor Presidente de la República del diploma e insignias de miembro honorario del colegio internacional de médicos

El médico norteamericano doctor Bainbridge pondrá en manos del doctor Calderón Guardia esa distinción. — Invitados al acto todos los médicos, secretarios de estado y otras personas

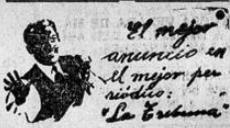
Esta noche a las ocho tendrá lugar en la Facultad de Medicina una sesión solemne para hacer entrega al señor Presidente de la República del diploma de miembro honorario del colegio internacional de médicos y cirujanos, el cual le fue otorgado durante el reciente congreso reunido en la Ciudad de México. El Presidente de la facultad doctor Alexis Agüero ha invitado al acto a todos los médicos, secretarios de estado, así como a algunos altos funcionarios. Seguramente que alcanzará toda la solemnidad que cabe a una ceremonia en honor del jefe del estado y en la que participa también un médico tan eminente como el doctor Bainbridge.

CIEN MIL COLONES y la satisfacción de contribuir a ayudar a los pobres en sus dolencias logra Ud comprando billetes de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre.

NEVAS DOTACIONES PARA EL PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA

ESTUDIASE UN PLAN TENDIENTE A CREARLE NUEVAS RENTAS A ESA INSTITUCION. Es con el objeto de que pueda extender más su radio de acción en todo el país

Informes que nos fueron suministrados esta mañana dicen que se está estudiando un plan tendiente a crearle nuevas rentas a la Junta Nacional del Patronato de la Infancia, con el objeto de que esta organización pueda ampliar su radio de acción y llevar su benéficas campañas a todo el país. Existen cantones donde el patronato no ha podido organizar sus células debido a la falta de fondos para el establecimiento de refectorios, etc. De acuerdo con el nuevo plan se podrá el patronato crear esos organismos de asistencia social tan necesarios.



SOLICITADA LA COOPERACION DE LA CAMARA DE COMERCIO PARA LA EXPOSICION CUBANA

EN ATENAS SE

También se dispuso que la ciudad de Atenas fuera la sede del próximo congreso.

Suscribase a LA RAZON

SOLICITADA LA COOPERACION DE LA CAMARA DE COMERCIO PARA LA EXPOSICION CUBANA

El señor Ministro doctor Gans se dirigió en atenta nota al presidente de esa organización

Le fue contestada ofreciéndole todo el apoyo que merece un evento de esa naturaleza

El señor Ministro de Cuba doctor Oscar Gans se ha dirigido en atenta comunicación al Presidente de la Cámara de Comercio don J. M. Sáenz Wittling solicitando la cooperación de esa importante entidad, para el mejor éxito de la exposición flotante cubana que mañana arriba al país y que seguramente logrará despertar gran interés en nuestro país.

Expresa el distinguido diplomático que espera se le preste apoyo, ya que las diversas cámaras de comercio de Cuba han cooperado también para el mejor éxito de la misma, teniendo a dar a conocer en la forma más amplia los artículos de manufactura cubana en nuestros países. Se nos informó esta mañana que ya fue contestada la comunicación del doctor Gans, a quien se ofrece todo el apoyo de la cámara de comercio de Costa Rica para tan importante acontecimiento, así como el de los miembros, a quienes se dará especial atención en el recinto de la exposición.

Método para el Tratamiento de las Almorranas sin Dolor

En otros tiempos, cuando el tratamiento de las Almorranas consistía de ungüentos irritantes e inyecciones quemantes, los que padecían de esta enfermedad temían el tratamiento y lo posponían todo lo posible, pero Man Zan ha cambiado ya todo eso. En la actualidad, los que tengan la desgracia de padecer de Almorranas, no tienen más que comprar un tubo de Man Zan en la droguería y aplicarlo según las instrucciones, con la certeza de encontrar alivio inmediato. Man Zan no quema ni causa ampollas. Puede comprarse en cualquier droguería.

Advertisement for Gloria Evaporated Milk. Includes an illustration of a child and a can of milk. Text: 'GLORIA DICE: ¡Mantenga a su niño saludable! Usese siempre leche irradiada evaporada GLORIA—segura, estéril y de riqueza uniforme.' 'Ahorase IRRADIA para la salud del bebé'.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DON HAROLD H. BONILLA UN GRUPO DE CASAS BARATAS PARA LA POLICIA SERA CONSTRUIDO

NUEVO FISCAL DEL COMITE NACIONAL DE LA CRUZ ROJA

Fue designado para ocupar esa posición por renuncia presentada por el licenciado Eugenio Jiménez, quien se ausenta del país

La vacante del señor Bonilla la llena don Francisco Aguiar Mora, a quien se ascendió

En la última sesión del comité nacional de la Cruz Roja Costarricense se conoció de la renuncia presentada por el Fiscal don Eugenio Jiménez Saucha, quien como lo hemos informado, se ausenta por los Estados Unidos en donde será sometido a un tratamiento médico especial, atrayendo al mismo tiempo después, para efectuar algunos estudios relacionados con las ciencias sociales.

Para llenar la vacante que dejó, en la cual realizó una magnífica labor, como cumple a sus capacidades y entusiasmo por el trabajo, se designó al primer vocal don Harold H. Bonilla, activo empleado del Banco Nacional y escritor muy distinguido.

COORDINACION DE LOS SERVICIOS TURISTICOS DE AMERICA

COSTA RICA APOYARA ESA TESIS EN EL GRAN CONGRESO PANAMERICANO DE TURISMO QUE SE VERIFICARA LA SEMANA ENTRANTE EN MEXICO

El delegado de Costa Rica don Ernesto Ortiz sigue el martes próximo en avión de la Banajra hacia México

El martes próximo, en compañía de su gentil señora esposa doña Emilia Alvarado de Ortiz, parte para México el delegado de Costa Rica al congreso panamericano de turismo que se celebrará en la capital azteca. El señor Ortiz ha estudiado cuidadosamente la agenda que está en conferencia en la que figuran capitales tan interesantes como

la referente a la coordinación de los servicios turísticos en el continente, con el objeto de estimular más la corriente turística entre las distintas partes constitutivas de América.

Costa Rica presentará por medio de su delegado algunas interesantes sugerencias que en próximas ediciones daremos a conocer.

PECADORA EQUIVOCADA por Katharine Hepburn, James Stewart y Cary Grant, el domingo en el PALACE - MODERNO - IDEAL HOY JUEVES.

Tito Guizar, en el Palace en AÍRES DE CONGA grandioso éxito del famoso cantante mexicano. PRONTO:

'Camarada X' - 'Aventuras en la Selva' - 'Tosca' - 'La Canción de los Barrios' - 'Sus Tres Amores', etc., etc.

Toda la prensa mundial habla, con entusiasmo sin límites, de la ola de discusión y del profundo estupor producidos por la película "Pecadora Equivocada", que el próximo domingo presentan los teatros Palace Moderno e Ideal. Esta gran película de la Metro Goldwyn Mayer es una de las más delicadas y bellas producciones que se han filmado hasta este momento en Hollywood, y encierra uno de los problemas más interesantes que ha confrontado el cine.

CRIPPS SALUDA AL PUEBLO SOVIETICO

MOSCÚ, 3 UP. — Con ocasión del 22 aniversario de la guerra el embajador británico Sir Stafford Cripps dirigió a Izyev la carta que dice: "Presento mis saludos al pueblo soviético y las seguridades de que el pueblo británico hará todo lo que esté a su alcance para ayudarle, sin ahorrar medios. Nuestras admiraciones por los magníficos héroes de las tropas soviéticas de tierra, mar y aire, no tiene límites. Serán siempre alabados por la decisión de todos, hombres, mujeres y niños, al defender el suelo patrio y aplastar al conquistador y confiamos que este espíritu de bravura y determinación llevará a nuestros pueblos a la terminación feliz de la lucha y entonces el mundo verá libre para siempre de los sufrimientos y terrores que trae el hitlerismo". Después de consideraciones similares, sobre el heroísmo del pueblo ruso contra la agresión, termina: "Ahora la flor del ejército de Hitler está destinada en los campos soviéticos, en los cuales hay esparcidos los restos de miles de sus aeroplanos y tanques. El despota debe pensar con creciente temor en la fuerza en ascenso del enemigo que una vez desprecia".

AGENTES NAZIS COMO 'JUDIOS REFUGIADOS'

NUEVA YORK, 3. UP. — La N. B. C. anuncia que según una información de Londres, durante los últimos dos meses más de tres mil agentes nazis han partido de puertos portugueses y españoles con destino a Norte y Sur América, viajando como "judíos refugiados". Añade la información que hasta que se produjo la invasión de Rusia, al Reich le era posible enviar sus agentes por vía del Pacífico para eludir el control espionaje británico, pero durante los últimos dos meses se les ha visto obligado a enviarlos por vía de los puertos españoles y portugueses.



UNA GRAN EDITORIAL Y LIBRERIA ARGENTINA AL SERVICIO DE AMERICA

ALGUNAS OBRAS DE NUESTRA SECCION DERECHO

Las obras marcadas con asterisco, son ediciones Argentinas

- ANTOKOLETZ D. — Tratado de Derecho Internacional Público en tiempo de paz y en tiempo de guerra. 1929. 3 tomos. \$ 36.—
- ANTOKOLETZ D. — Manual teórico-práctico de Derecho Público Constitucional y Administrativo. 1939. \$ 12.—
- ANTOKOLETZ D. — Tratado de Derecho Romano. \$ 36.—
- BALDANA I. — Derecho Notarial Argentino. Teoría aplicada y práctica notarial. 11 tomos. Ejemplares de pasta española. \$ 200.—
- BALDASARRE P. B. — Tratado teórico-práctico Argentino de Derecho Sucesorio. 1939. 3 tomos. \$ 52.—
- BAS A. M. — El Derecho Federal Argentino. Nación y Provincias. 1927. 2 tomos. \$ 20.—
- BAS A. M. — LA PREVISION SOCIAL ARGENTINA. 1939. \$ 10.—
- BIELSA R. — Derecho Administrativo. Legislación Administrativa Argentina. 1939. 3 tomos. \$ 52.—
- CAREITE A. — El Código Civil Argentino en cuadros sinópticos. Encuadernado. \$ 7.—
- CARRANZA A. S. — La Nueva Ley de Quiebras Nº 11.728. 2 tomos. \$ 20.—
- CONSOLÉ A. — Fundación y organización de Bibliotecas. \$ 4.—
- COLMO A. — La revolución en América Latina. 1933. \$ 2.50
- DICKMANN E. — Nacionalización de los ferrocarriles. El problema técnico-económico argentino. 1938. \$ 5.—
- MAYER, LOBOS Y CLUELLAS. — Impuesto a los Réditos. Recopilación de leyes, decretos y jurisprudencia. 1939. \$ 12.—
- MOLINARO A. J. — Derecho Penal (Delitos especiales). 1937. \$ 12.—
- ORIONE F. — Derecho Comercial Argentino. Exposición y crítica de la ley de quiebras. 3 tomos. \$ 18.—
- PROYECTO DE CODIGO CIVIL ARGENTINO. — Redactado por la Comisión Oficial con notas y documentos. 1938. \$ 18.—
- REBORA J. C. — Derecho de las Sucesiones. 2 tomos. \$ 30.—
- RUIZ MORENO I. — Derecho Internacional Público. Segunda edición ampliada. Bs. Aires. 1935. 40 tomos. \$ 30.—
- SAAVEDRA LAMAS C. — Código Nacional del Trabajo. 1933. 3 tomos. \$ 26.—
- SALDIAS A. — Historia de la Confederación Argentina. Rosas y su época 1811. 5 tomos. \$ 40.—
- SEGOVIA L. — Explicación y crítica del nuevo Código de Comercio de la República Argentina. 1932. 3 tomos. \$ 24.—
- SEGOVIA L. — El Código Civil de la República Argentina, con su explicación y crítica. 1933. 2 tomos. \$ 28.—
- SASOT BRES M. A. — Ley 9988 sobre accidentes del trabajo. Concordada y anotada con sus reglamentos. E. \$ 10.—
- SCHAFROTH A. — Repertorio práctico del Código Penal Argentino, con lista del mismo puesto al día. \$ 4.—
- SOLER S. — Derecho Penal Argentino. 1940. 2 tomos. \$ 25.—
- ARGABARRAZ C. — Valuaciones rural, industrial y urbana. \$ 12.—
- ARGÜES Y JASCANO. — Tratado de derecho internacional privado. Encuadernado. \$ 10.—
- DRAGO L. M. — Discursos y escritos. Compilados por su hijo Mariano J. Drago. 3 tomos. \$ 20.—
- GARCIA MARTINEZ F. — El concordato y la Quiebra en el Derecho Argentino y Comparado. 1940. 2 tomos. \$ 20.—
- GIULIANI FONROJGE C. M. — Impuesto a la transmisión gratuita de bienes. 1937. \$ 12.—
- GENSER Y BARRENECHEA. — Legislación de Minas. 1928. \$ 8.—
- GARCIA NATA Y LORENS. — Enciclopedia Económica. 1940. \$ 4.—
- GRECA A. — Derecho y Ciencia de la Administración Municipal. 1937. \$ 20.—
- GUIA DEL IMPUESTO A LOS REDITOS. — Segunda edición. 1940. \$ 5.—
- HALL I. J. — Colección de formularios de escritos forenses en materia civil y comercial. 2 tomos. \$ 24.—
- HONCHICH F. F. y NOVARO C. A. — Derecho Constitucional Argentino y Comparado. 1939. \$ 15.—
- LAFONT J. B. — Historia de la Constitución Argentina. 2 tomos. \$ 12.—
- HANSEN E. — La moneda Argentina. Estudio histórico. \$ 5.—
- LYNCH A. M. — Propiedad y navegación en los ríos de los rios navegables. \$ 5.—
- MACHADO J. O. — Exposición y comentario del Código Civil Argentino. 11 tomos. Encuad. \$ 120.—
- ZAVALLA C. — Jurisprudencia de la Constitución Argentina. 1934. 2 tomos. \$ 15.—
- BARBERE F. A. — El problema impositivo. 1940. \$ 5.—
- RUIZ MORENO I. — Economía y Finanzas contemporáneas. 1938. \$ 5.—
- GOÑALEZ J. W. — Elación histórica del Gobierno Representativo Argentino. 1938. 2 tomos. \$ 8.—
- NOVISIMA RECOPIACION DE LEYES USUALES DE LA REPUBLICA ARGENTINA Y DECRETOS REGLAMENTARIOS. 1940. 2 tomos. \$ 30.—
- RECOPIACION DE CODIGOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA. Edición quejuda al día. 1940. E. \$ 15.—
- OTERO OLIVA T. — Del pago indebido y la protesta. \$ 6.—
- WAINER J. — Contratos Administrativos. Suministros, obras y servicios. 1940. \$ 6.—
- AULMANN H. — Introducción a la ciencia del Derecho. 1940. \$ 12.—

Solicite Catálogos de esta Sección
240 Casas Editoras mundiales son nuestros proveedores.

Atendemos pedidos de otras Editoriales en las mejores condiciones.

Deseamos ampliar la red de corresponsales librereros en toda la América.

VEA NUESTRO AVISO DEL PROXIMO DOMINGO

EDITORIAL Y LIBRERIA "EL ATENEO"
LA MAS GRANDE DE SUDAMERICA
FLORIDA 340-344 - BUENOS AIRES - REP. ARGENTINA

Los principales librereros de este plaza son nuestros íntegros corresponsales.

PAR ALEE REN EL TRANVIA

—Viene de la Página UNO

—Un burgués, rechoncho, vestido de paño gris que a nadie inquietaba.

—Entró en un cinematógrafo de una barriada en donde se pasaban cintas de la guerra.

—En un momento dado apareció un desfile de fuerzas en Roma y en eso la figura del Duce, vestido de gran uniforme, saludando al estilo romano imperia.

—Toda la gente se puso en pie y empezó a aplaudir frenéticamente. Mussolini, distraído, se quedó sentado.

—Un hombrecito que estaba detrás de él se fijó en que aquel señor no se levantaba como los demás y no se sumaba al general e imperial regocijo.

—Le puso la mano en un hombro y con gesto de absoluta firmeza y decisión la dijo:

—Oiga usted: ¿o se levanta, o lo levanto yo?

NO HAY CUIDADO

Se efectuaba en estos días una información de un hecho delictivo ocurrido en uno de los barrios de esta capital. El alcalde que instruye la sumaria sentenciaba a los testigos para que se dieran cuenta de la trascendencia del juramento.

—Les ponía de manifiesto todo cuanto significaba aquello. Ajelaba a sus sentimientos de honradez y moralidad.

—Es que yo conozco a esta gente. Toman las cosas así... o se opusieron en contra o

en favor de los indiciados y no les importa la verdad.

—En eso llegó otro testigo. El alcalde lo conminó como a los demás.

—No ovide usted la enorme trascendencia del juramento, le dijo. Un testimonio falso puede llevarlo a ese hombre o San Lucas.

—No, contestó el otro un tanto azorado y haciéndole señas de inteligencia al alcalde. Si yo soy de los que van a declarar en su favor...

MODESTIA

Un profesor de la Universidad, un poco impulsivo y amigo de darse lo dulce cosa, se dirigió una mañana de estos a sus alumnos y alumnos en la siguiente forma:

—Les recomiendo perseverancia y estudio. Seré justo y severo en mis notas. No hay nada ni nadie que pueda sobornar mi criterio. Ni admito recomendaciones de ninguna especie.

—Si la petente de una buena nota inmerecida es una bella muchacha, debo decirle que la belleza la admira, pero que no me conmueve. Si el que recomienda es de rancio abolengo, debo decirle que de noble estirpe soy yo. Si se trata de un potentado, nada envidio en el mundo. Si es un hombre que pertenece a la nobilísima aristocracia del talento, y los clarines de la fama suenan a su paso, y los coronas de laurel victoriosos adornan sus sienes... mis queridos alumnos, mis estimables alumnas, en este caso... la modestia, como ustedes lo coprenderán, me impide seguir hablando...

UN GRUPO DE CASAS BARATAS PARA LA POLICIA SERA CONSTRUIDO

En ese sentido ha sido sometido al Ejecutivo en proyecto que éste a su vez llevará a la Junta Nacional de la vivienda

Se estimó que esos humildes servidores del Estado tienen derecho a que se les tome en cuenta como a los obreros

Al poder ejecutivo ha sido sometida una interesante iniciativa, en el sentido de que este influya con la Junta Nacional de la Vivienda, para que sus próximas construcciones de preferencia a un grupo de casas destinadas a los miembros de la policía nacional.

Generalmente el policía es un abogado servidor del Estado que gana sueldos muy reducidos y que se ve forzado a vivir en casas muy humildes. Así como se ha tomado en cuenta a otros sectores es justo, según los proponentes de esa iniciativa, que se tome en cuenta a las policías para proporcionarles viviendas baratas, con las mismas facilidades que se ha concedido en las ya construidas.

DESHIDRATACION

—Viene de la Página UNO sean acogerse a dicha Ley. Una de las últimas, en trámite de resolución, fue presentada por el señor Jorge Musmari Expósito, quien se compromete a cumplir los detalles de la ley y su reglamento, para instalar en Costa Rica una fábrica de deshidratación de frutas y legumbres; para fabricar pan y bizcocho de almidón de yuca; para confeccionar pan para diabéticos y panificación de determinadas legumbres contra la obesidad.

Esta es una industria de gran porvenir en Costa Rica. Abriría puertas de prosperidad al país.

El señor Musmari se comedia de la ley, y al efecto ha prometido a cumplir las exigencias presentadas sus planes de trabajo y ha dicho la suma que empleará en su industria.

Es posible que se le conceda la protección estatal.

RESFRIADOS de los NIÑOS



Una simple fracción con este ungüento vaporizante alivia pronto los tormentos... y sin riesgo de dañar el estómago.

Si darle a tomar nada, le puede dar alivio a su niño la irritación en la nariz y la garganta, alforjar la fiebre o mucosidad, y respirar la tos—facilitándole la respiración y haciéndolo sentirse cómodo y descansado otra vez. Al acordarlo, simplemente frotéle el pecho, pecho y espalda con Vick Vaporub.

Alivio directo de 2 modos

Al ser calentado por el cuerpo, Vaporub desprende vapores medicinales que se inhalan directamente

MÁS DE 26 MILLONES DE POMOS SE USAN ANUALMENTE

VICK VAPORUB

FRANCIA HACIA EL RESTABLECIMIENTO DEL EQUILIBRIO ECONOMICO

VICHY, 3. UP. (Por Ralph Heinso). — En el dominio de la industria, Francia ha logrado recorrer durante el período del armisticio la mayor parte del camino hacia el restablecimiento de su equilibrio económico. Estimulada por los pedidos alemanes, la industria francesa trabaja al máximo de la capacidad que le permiten sus disponibilidades de materias primas, severamente restringidas. Los requisitos fundamentales de la guerra, o sea, las industrias mineras del hierro y el carbón han elevado su producción a un nivel que hasta sobrepasa al alcanzado en su máximo esfuerzo durante la beligerancia de Francia. La industria francesa se ve, sin embargo, grandemente entorpecida por los efectos del bloqueo.

Antes y por la ausencia del mineral y medio de prismos de guerra, que aún pertenecen a Alemania y sólo por la bien organizada distribución y transporte de materias primas por la junta de producción belga, se mantienen sus engranajes en constante movimiento. El gobierno francés, ante la completa paralización de las minas, industrias y el derrebanamiento de las estructuras políticas y sociales, que determinan la desorganización, procedió a instaurar un plan general de economía. Durante los 14 meses del armisticio, las autoridades de Vichy, por medio de las comisiones dirigentes designadas al efecto, regimentaron todas las grandes industrias del país, fiscalizando el suministro de materias primas, la naturaleza de la producción sus precios y su colocación en el mercado. Una vez completado el programa gubernamental, de hecho en la industria mayor del país ha

CHILE DECIDIDO A LA DEFENSA CONTINENTAL

SANTIAGO, Chile, 3. UP. — El ministro de relaciones exteriores, Rosetti, en un banquete ofrecido en honor del embajador español, don Peñaranda Augusto Boyd, subrayó que Chile está firmemente decidido a participar activamente en la defensa del continente, en el caso de producirse una agresión extracontinental. Su declaración fue formulada después de indicar que los acuerdos de solidaridad actualmente en existencia, sólo contemplan el empleo de la fuerza para la defensa común. Manifestó que la solidaridad continental debe ser constructiva y de carácter permanente, para que pueda ser de utilidad al bien estar general y para mejorar las condiciones de vida de todos los pueblos existentes entre Alaska y el Estrecho de Magallanes.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DOS ESTUPENDOS PARTIDOS DEL CAMPEONATO DE PRIMERAS DIVISIONES EL DOMINGO

EL CARTAGINES ALINEARA FRENTE AL ORION EN UN PARTIDO QUE HARA EPOCA

El Herediano competirá con la Libertad en el segundo encuentro del domingo en el Estadio Nacional

Dos magníficos encuentros de balompié se llevarán a cabo en el Estadio Nacional el próximo domingo.

Corresponden estos encuentros al Campeonato de Primeras Divisiones del corriente año.

El Cartaginés se enfrentará al conjunto del Orion en un encuentro que hará época y en el que ambos cuadros van a probar a algunas nuevas "estrellas".

La Libertad y el Herediano tendrán a su cargo el segundo encuentro del domingo en el Estadio Nacional y no dudamos que este partido será del agrado de la afición.

4 MILLONES DE HOMBRES...

Viene de la Página UNO nuevas clases para el servicio militar y continuarán aumentando el número del ejército en la temporada invernal. La ampliación de las armadas coincide con la retención de las guarniciones alemanas en Francia, Holanda y Bélgica, que los nazis debieron efectuar para cubrir sus bajas en el frente ruso. En fuentes competentes se interpretan estas noticias en el sentido de que Gran Bretaña proyecta crear un enorme ejército para el servicio continental. Aproximadamente 4.000.000 de hombres están bajo las armas británicas. La revelación de las nuevas medidas, fué hecha poco después que el Daily Herald anunció que millones de hombres antes exceptuados para el servicio, eran llamados a las filas, de acuerdo con el nuevo programa de estrategia de guerra destinado a aplastar a Hitler lo antes posible. La noticia que los planes del gobierno afectan principalmente a los hombres hasta 40 años, empleados en diversas ocupaciones de carácter particular. Se dice que el constante aumento de las fuerzas puede tener por objeto preparar el ejército de invasión, que irá al continente después de la primavera próxima. El total de hombres aptos de los 6.250.000 para las islas británicas, pero se cree que el gobierno sólo llamará la cantidad indispensable.

15.000 BAJAS ALEMANAS

MOSCU, 4. UP. — Los rusos reorganizaron una falda para Kiev, causando a los alemanes 15 mil bajas.

RASHID ALI CONDENADO A MUERTE

ROMA, 4. UP. — El diario "La voz" fascista publica hoy un despacho fechado en Angora, según el cual el ex-primer ministro de Irak Rashid Ali Gailani, fué condenado a muerte en reedición por un tribunal especial. El despacho añade que en la actualidad Rashid Ali Gailani tiene fijada su residencia en Estambul.

DEMANDA CONTRA AL CAPONE

CHICAGO, 4. UP. — El gobierno federal entabló demanda contra Al Capone y catorce supuestos asociados suyos, por cobro de la suma de 250.000 dólares, aproximadamente, im porte de los impuestos y multas sobre 19.394 barriles de cerveza que fueron confiscados desde 1921 a 1932.

LAS DIVISIONES ALEMANAS MUY DEBILITADAS

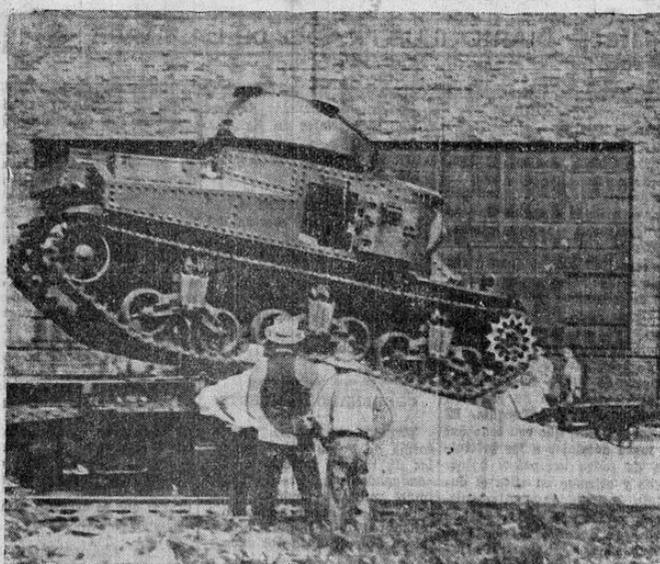
MOSCU, 4. UP. — De fuente rusa se informó que los alemanes han experimentado tantas bajas algunas de sus divisiones están en sus ejércitos de ataque, que integradas actualmente por sólo cuatro mil hombres. La oficina de informaciones dió la siguiente declaración: "Las tropas fascistas experimentaron en el frente enormes bajas. El general Sixt Von Arnim, en un orden del día dirigida a la noventa y cinco división alemana de infantería, expresaba: "los efectivos de los regimientos de infantería, debido a las pérdidas sufridas en las últimas semanas bajaron en forma que en su mayor parte las unidades son demoralizadas débiles y no pueden ser

empleadas eficazmente para las operaciones militares. Fué necesario fusionar temporalmente varias de las unidades en una sola, hasta que lleguen los refuerzos, los que difícilmente arribarán antes del 19 de setiembre". El comandante de otra división alemana de infantería también informó parecidamente al cuartel general, en una nota que decía que apenas quedaron en la división ochenta oficiales.

empleadas eficazmente para las operaciones militares. Fué necesario fusionar temporalmente varias de las unidades en una sola, hasta que lleguen los refuerzos, los que difícilmente arribarán antes del 19 de setiembre". El comandante de otra división alemana de infantería también informó parecidamente al cuartel general, en una nota que decía que apenas quedaron en la división ochenta oficiales.

INICIASE EL DOMINGO EL CAMPEONATO DE SEGUNDAS DIVISIONES

RUMBO A GRAN BRETAÑA



Uno de los tanques de 28 toneladas construidos en Norte América, en los momentos en que iniciaba la primera etapa de un largo viaje a Inglaterra. (Foto Acme Editors Press)

INSCRIPCION DEL PRIMER CUERPO DE CRUZ ROJA DE SEÑORITAS DE SAN JOSE.

La Cruz Roja Costarricense ve con mucha simpatías iniciativas y movimientos que como este, tienden a despertar y fomentar el interés por los labores de la Cruz Roja. — Agradece el Comité Nacional de la Cruz Roja la cooperación valiosa del grupo integrante de ese comité femenino

4 de setiembre de 1941. Anticipándole las gracias por tanto servidor, la publicación de estas líneas en su importante diario, soy de Vd. con toda consideración muy a-

Dr. J. Aurelio ORTIZ C., Secretario General.

Señor Director de LA RAZON Presente.

Muy estimado señor:

Enterado el Comité Nacional de la Cruz Roja Costarricense, en su sesión ordinaria del 2 de los corrientes del contenido de una publicación que aparece en el diario LA HORA del mismo día, bajo el título "CRUZ ROJA CONSTITUIDA POR SEÑORITAS", se siente obligado a hacer las siguientes aclaraciones:

Que ve con mucha simpatía iniciativas y movimientos que, como a la que se refiere la precitada publicación, tienden a despertar y fomentar el interés por los labores de Cruz Roja y desde luego agradece el gesto tan noble como espontáneo de las apreciables damitas que han formado el Comité a que se alude, pero desea por este medio poner en conocimiento de ellas y del público en general que por usar el nombre de "CRUZ ROJA" como distintivo, de cualquier organización y a fin de facilitar y legalizar tan noble labor, ello tiene que ser sujeción a lo que al respecto determinan los Estatutos y Reglamentos de la Cruz Roja Costarricense, y cualquier recolección de fondos que se de a hacer también a nombre de esta Institución requiere la previa autorización de su COMITÉ NACIONAL.

Al reiterar el Comité Nacional por mi medio su simpatía a las estimables señoritas del Barrio Iglesias Flores por la valiosa cooperación que ellas pueden brindar con su labor a los elevados postulados de la Cruz Roja, le es grato manifestarle que en las Oficinas Centrales de la Institución en esta ciudad se les suministrarán gustoso, en los días y horas hábiles los formularios que requieren para regularizar la situación de su Comité como un "COMITÉ AUXILIAR" de la Cruz Roja y los trámites a seguir para que puedan desarrollar su labor conforme a los Estatutos y Reglamentos, o bien si así lo prefieren pueden solicitarlos por escrito a la Dirección General de la Cruz Roja, apartado N° 1025.

COMUNICADO ALEMAN

Cuartel General del Fuehrer, 4. UP. — El estado "nueva" alemana comunica que las operaciones en el frente oriental prosiguen con éxito.

Radio AMERICA LATINA

Frecuencia: 690 Kilociclos
Teléfono: 5 6 0 7

- NOTICIAS EXCLUSIVAS DE LA UNITED PRESS
- PROGRAMAS VARIADOS E INTERESANTES
- ESTRENO CONSTANTE DE EXITOS MUSICALES
- RED DE CONTROL REMOTO

LA DE SONIDO PERFECTO
LA MAS POPULAR
LA MAS COMPLACIENTE

PRONTO CON SUS PODEROSAS Y NUEVAS PLANTAS DE ONDAS CORTA Y LARGA, Y MODERNOS ESTUDIOS EN LA AVENIDA CENTRAL

DETENIDOS 10 ARGENTINOS EN PARIS

PARIS, 3. UP. — El consul de la Argentina, Oliveira César, informó que la policía francesa ha arrestado a diez ciudadanos argentinos. Se cree que fueron detenidos por interrogatorios, pero se carece de detalles al respecto.

ATAQUE A LA NAVEGACION ALEMANA

LONDRES, 3. UP. — El ministro de aeronáutica, Sir Archibald Sinclair, en el discurso que pronunció en un banquete, declaró que el comando costero está tomando la batalla del Atlántico y el ataque alemán a la navegación británica en ataque británico a la navegación alemana.

ACUERDOS DE ESTABILIZACION MONETARIA CON MEXICO, COLOMBIA Y ECUADOR

WASHINGTON, 3. UP. — En fuente autorizada se anunció hoy que los Estados Unidos están negociando acuerdos de estabilización monetaria con México, Colombia y Ecuador, por los cuales posiblemente se distribuirán entre dichos países 125 millones de dólares, en forma de préstamos del tesoro, o del banco de exportación e importación. Según se ha informado, Colombia y Ecuador están tratando de conseguir cada uno tres millones, mientras que el pedido de México oscila entre treinta y cincuenta millones. Colombia ha recibido ya doce millones del banco de exportación e importación y según se informa, se está tratando de conseguir 20 millones por el programa de préstamos y arrendamientos. Hoy se reveló en México que

Estados Unidos había concedido al país un crédito en blanco para la adquisición de aviones y otros petrechos de guerra y que ya había adquirido 100 aparatos. Se espera que la concesión de fondos a México permitirá liquidar la cuestión de las expropiaciones petrolíferas, estabilizar el sistema monetario, reorganizar los ferrocarriles y que se efectúen otras obras en el país. El ministro de hacienda de Ecuador hace poco regresó a Quito, después de terminar sus con-

EL CAMPEONATO DE TERCERAS DIVISIONES SE INICIARA EL 14 DE SETIEMBRE

Cuatro partidos se verificarán el domingo por el campeonato de segunda categoría: Alajuela Uruguay en Coronado; Cartaginés - Universitario en Cartago; Guadalupe-Unión en Tres Ríos; Gimnástica-Orion en la cancha de la Gimnástica y Herediano México en la Plaza Calderón Guardia, en Barrio México.

Nuestros lectores han estado siendo informados de las actividades futbolísticas del presente campeonato nacional. Tócanos llevar a su conocimiento que el próximo domingo se inicia el campeonato de segundas divisiones y el domingo 14 del corriente, el de terceras.

Cuatro partidos correspondientes al certamen de segundas se llevarán a cabo el domingo y son: —Alajuelense versus Uruguay, en la ciudad de Coronado; —Cartaginés contra Universitario en la Plaza Iglesias de Cartago; —Gimnástica contra Orion, en la cancha de la Gimnástica; —Herediano frente a México, en la Plaza Calderón Guardia, de Barrio México.

Veinte colones, una bioca. Y pensar que con ellos puede usted ser dueño de CIEN MIL COLONES. No lo dude. Compre un billete de veinte colones de la lotería nacional para el 7 de setiembre y verá como es verdad que templando sueña.

AMPLIA EXPLICACION

Viene de la Página UNO publica a fin de poner en conocimiento de aquellos que aun ignoran sobre el negociado en cuestión.

El señor Esquivel terminará hoy seguramente la redacción de la documentación respectiva, la que entregará al jefe del estado.

Los detalles que pondrán en conocimiento del jefe del estado son aquellos que no pudieron darse por radiotelefono ni por cable por su carácter mismo.

Inmediatamente después de esta entrevista se elaborará el proyecto que se enviará al conocimiento del congreso para su aprobación legislativa, el lunes próximo.

Viene de la Página UNO Tercer Reich intenta una acción contra nuestros consulados en Alemania y en los países ocupados, los que Costa Rica no ha cerrado ni cerrará puesto que continúa manteniendo relaciones con aquellas naciones a las cuales se considera simpatizantes ocupadas por gobiernos que siguen existiendo jurídicamente.

Proceder de otra manera sería aceptar las conquistas de la guerra; teoría nazista que no acepta ninguna nación americana menos Costa Rica.

Se comentaba también que la no aceptación por parte de Costa Rica de la doble representación diplomática, encomendada en este caso al señor Reinbeck y al señor encargado de negocios alemán residente en Costa Rica, debe ser decidida inmediatamente por el gobierno alemán. Mantener en esta posición de menoscabo al señor encargado de negocios de Alemania con sede en San José no acusaría el cumplimiento de las más elementales reglas de cortesía.

ESPERASE LA

Viene de la Página UNO Tercer Reich intenta una acción contra nuestros consulados en Alemania y en los países ocupados, los que Costa Rica no ha cerrado ni cerrará puesto que continúa manteniendo relaciones con aquellas naciones a las cuales se considera simpatizantes ocupadas por gobiernos que siguen existiendo jurídicamente.

Proceder de otra manera sería aceptar las conquistas de la guerra; teoría nazista que no acepta ninguna nación americana menos Costa Rica.

Se comentaba también que la no aceptación por parte de Costa Rica de la doble representación diplomática, encomendada en este caso al señor Reinbeck y al señor encargado de negocios alemán residente en Costa Rica, debe ser decidida inmediatamente por el gobierno alemán. Mantener en esta posición de menoscabo al señor encargado de negocios de Alemania con sede en San José no acusaría el cumplimiento de las más elementales reglas de cortesía.

Viene de la Página UNO Tercer Reich intenta una acción contra nuestros consulados en Alemania y en los países ocupados, los que Costa Rica no ha cerrado ni cerrará puesto que continúa manteniendo relaciones con aquellas naciones a las cuales se considera simpatizantes ocupadas por gobiernos que siguen existiendo jurídicamente.

Proceder de otra manera sería aceptar las conquistas de la guerra; teoría nazista que no acepta ninguna nación americana menos Costa Rica.

Se comentaba también que la no aceptación por parte de Costa Rica de la doble representación diplomática, encomendada en este caso al señor Reinbeck y al señor encargado de negocios alemán residente en Costa Rica, debe ser decidida inmediatamente por el gobierno alemán. Mantener en esta posición de menoscabo al señor encargado de negocios de Alemania con sede en San José no acusaría el cumplimiento de las más elementales reglas de cortesía.

Suscribase a "LA RAZON"

Antes de ordenar sus TRABAJOS DE IMPRENTA CONSULTE PRECIOS en los Talleres de

TIPOGRAFIA LA TRIBUNA FOTOGRAFADO

Contamos con los mejores y más nuevos elementos, y aseguramos la rapidez y economía a sus encargos.

SAN JOSE, COSTA RICA

Apartado 1317 Teléfono 2134

LANZADO YA EL ASALTO DECISIVO ALEMAN CONTRA LENINGRADO

El contragolpe ruso se produce en el frente central donde Timonshenko desata enormes contraataques en diferentes zonas con copiosas fuerzas

Mientras los alemanes afirman estar a 20 kilómetros de Leningrado los expertos expresan que no hay indicios de que las fuerzas de von Leer estén en ningún lugar a menos de 80 kilómetros

La flota rusa está bloqueada al parecer en Kronstadt, mientras que las batallas aéreas prosiguen con enorme violencia en todo el frente norte de batalla

A ÚLTIMA HORA SE CREE QUE LOS RUSOS ESTAN ENVIANDO CONTINGENTES INSOSPECHADOS AL SECTOR DE LENINGRADO Y QUE LOS ALEMANES SE ESTAN ENCONTRANDO CON UNA RESISTENCIA CON QUE NO HABIAN CONTADO

SE CREE QUE YA SE LANZO EL ATAQUE A LENINGRADO

Por Sidney WILLIAMS

LONDRES, 14. UP. — Aunque el desarrollo de las operaciones militares se oculta, hasta cierto punto, en los comunicados existen indicios que permiten pensar que los alemanes quizás hayan lanzado ya el asalto decisivo en su tentativa de conquistar la ciudad de Leningrado, antes que la nieve paralice las operaciones en todo el frente oriental. Las afirmaciones alemanas acerca del éxito de las operaciones contra Leningrado, se reciben con cierta reserva en las esferas militares, donde se expresa que no hay pruebas evidentes que demuestren que las fuerzas de von Leer se hallen en algún punto situado dentro de un radio de 80 kilómetros de la ciudad, aunque, sin embargo, los alemanes afirman estar a 18 kilómetros. De las informaciones que se reciben parece ser que los alemanes están ejerciendo la mayor presión sobre Leningrado desde su parte sur, mientras aguardan la llegada de nuevos refuerzos cuyo avance es detenido por la obstinada y firme resistencia de las fuerzas del mariscal Voronshiloff, que operan en el sector del lago Ilmen. Según se informa, al norte de Leningrado las tropas rusas se han visto obligadas a continuar repliegándose detrás de la línea Mannerheim y se prosigue incansablemente la lucha con acciones de retaguardia. Entre tanto, Alemania afirma que la flota rusa integra está bloqueada en la base de Kronstadt, asegurando además que toda la costa finlandesa y toda la extensión de mar que se extiende desde allí hasta Narva, ha sido densamente sembrada de mi-

nas. En las esferas militares se opina que, si esto es cierto, presagiaría el ataque preliminar contra la isla de Oesel y contra el puerto de Hangoe, con objeto de que el puerto de Riga quede libre para la marina alemana.

PETROLEO Y GASOLINA PARA ESPAÑA
WASHINGTON, 4 UP.— Los Estados Unidos permitirán que España se provea de grandes cantidades de petróleo, para disuadir al generalísimo Franco de que entre en la guerra en favor del eje. Una versión autorizada expresa que numerosos petroleros españoles llegan a Port Mc Arthur, Texas, para cargar petróleo y gasolina, destinados a Bilbao, Santander, Barcelona y Málaga. Se trata de asegurar que esos cargamentos no serán enviados al Reich. Se ha sabido que la oficina de control de exportaciones hizo ya investigaciones previas en ese sentido para asegurarse de que Alemania no se beneficiará. Una persona de responsabilidad declaró al respecto que "al ayudar a España a hacer frente a sus exigencias mínimas de combustible podemos mantenerla neutral. Esa conducta redundará en beneficio de Gran Bretaña y los Estados Unidos y debe ser adoptada. Hay pocas dudas sobre el lado de que se inclina el corazón del general Franco, pero si de los Estados Unidos parte suficiente combustible para las necesidades mínimas de su economía, posiblemente se le tenga lejos del conflicto. Se tiene entendido que el trust petrolero fué abastecido en agosto, mes en que llegaron y cargaron entre el 25 y el 28 los petroleros Campa, Campechano, Camperlo. Los tres últimos tienen capacidad para 70 mil barriles cada uno. Los embarques son fiscalizados por el monopolio español que se conoce con el nombre de Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos y que usa la abreviatura de Campasa. Como se sabe, el empleo de buques norteamericanos para el transporte de combustible a España está prohibido desde hace tiempo.

Mañana Viernes: Bette Davis, en: **JEZABEL LA TEMPESTUOSA**

Próximo sábado: Sidney Toler, en: **LA MUERTE OCULTA**

Próximo DOMINGO: John Hall, en: **KIT CARSON VENGADOR**

RAVENTOS
Hoy a las 3, 7 y 8.45 — 0.80
Sensacional estreno de Artistas Unidos! Gloria Lynch y Mario Gaete, en:

ESCANDALO
Sus esperanzas, sus amores, sus mismas vidas amenazadas por un pavoroso... escándalo

CAPITOLIO
A las 7 y 9 — 0.40
Gary Cooper en: **ADIOS A LAS ARMAS**

ADELA
A las 7 y 9 — 0.50
Bette Davis, en: **LA CARTA TRAGICA**

CASTRO
A las 7.30 — 0.40
AHI ESTA EL DETALLE.

Mañana en el ADELA a las 7 p. m. Na Refugia y Cara de Palo, en: **AL SON DE LA DULZAINA**

Muy pronto: **LAS TRES NOCHES DE EVA**, con Bárbara Stanwyck y Henry Fonda

EL LADRON DE BAGDAD, con Conrad Veidt y June Duprez

SERENATA ARGENTINA, con Carmen Miranda y Don Ameche

Muy pronto: **LAS TRES NOCHES DE EVA**, con Bárbara Stanwyck y Henry Fonda

EL LADRON DE BAGDAD, con Conrad Veidt y June Duprez

SERENATA ARGENTINA, con Carmen Miranda y Don Ameche

Llegó a Wladivostok el primer petrolero americano notifica el Departamento de Estado

La Rarón

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

GUERRA COMERCIAL EN TURQUIA

(VEDA CAMI), Angora, 4. UP. Puede considerarse que ya han comenzado las escaramuzas preliminares de la encarnizada guerra comercial anglo-alemana, tendiente a conquistar el comercio turco, la cual adquirirá sin duda mayor intensidad a mediados de la semana próxima, cuando llegue el perito financiero alemán doctor Clodius, con el objeto de negociar el nuevo pacto de comercio germano-turco, proyectado desde la concertación del pacto de no agresión entre el Reich y Turquía. El doctor Clodius, que con todo éxito logró desalojar a los británicos de todos los países balcánicos y afirmar en ellos el dominio económico de Alemania, tratará, según se opina, de concertar un acuerdo lo más amplio posible, a pesar de las dificultades con que tropieza Alemania para entregar mercaderías, a causa de la notable escasez de transportes entre el Reich y Turquía. En los círculos alemanes se esperaba que las conversaciones, coincidirían con el derrumbe del poderio militar ruso, pero todavía se cree que el acuerdo, de realizarse, constituirá un importante éxito para Alemania, que alcanzará el camino hacia nuevas conquistas del Reich en el terreno económico, similares a los convenios petroleros concertados por Clodius con Rumania a principios de 1939. Entre tanto, la Corporación del Reino Unido y otras empresas británicas, e tan rezagadas la más grande ofensiva comercial que se haya efectuado en el este de Europa, desde que comenzó la guerra. Para este mes se espera que llegue a Turquía el más considerable volumen de importaciones de pro-
ductos industriales en Egipto.

formidables existencias de productos industriales en Egipto.

HUELGA FERROVIARIA EN MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 4 UP. — La décima sexta sección del sindicato de obreros ferroviarios de esta capital anunció que hoy a las 10 iniciará una huelga de brazos caídos, como protesta por la negativa de los ferrocarrileros nacionales de aceptar la demanda formulada acerca de las vacaciones obreras.

18 POLICIAS POLACOS CONDENADOS A MUERTE

BERLIN, 4 UP. — La DNB informa de Posen que 18 oficiales de policía polacos fueron condenados a muerte por un tribunal militar alemán especial, acusados de haber asesinado a miembros de la minoría alemana en Polonia hace dos años.

FALLECIO EL MAS ANCIANO DE LOS DIPUTADOS

DENVER, 4. UP. — A la edad de 83 años, falleció Mr. Edward Taylor, el más anciano de los miembros de la cámara de representantes y presidente de la comisión de presupuestos.

SOBRE LA COSTA DE FRANCIA

FOLKESTONE, 4. UP. — Una poderosa escuadrilla de aviones británicos de bombardeo realizó una incursión esta tarde sobre la zona norte de Francia.

LLEGO A VLADIVOSTOK EL PRIMER PETROLERO NORTeamERICANO

WASHINGTON, 4. UP. — El departamento de estado informó que llegó a Vladivostok el primer petrolero norteamericano.

SOLO UN MERCADO ACCESIBLE A PRECIOS CAPRICHOSOS

CIUDAD DE MEXICO, 4. UP. — El dirigente laborista Lombardo Tolciano, dirigió sendas cartas a los miembros de la Confederación Latinoamericana del Trabajo, llamando su atención sobre las condiciones creadas por la guerra. Señala que la confiscación dejó a los países del hemisferio únicamente un mercado accesible donde "los precios están supeditados a la voluntad del gobierno norteamericano, influido por los trusts". Má adelante propicia que en el próximo congreso de la confederación se adopte una resolución que exija el pago de precios mínimos convenientes a los productos norteamericanos, para cubrir el costo de producción y salarios adecuados para permitir el mejoramiento de las condiciones de vida de los obreros y la compra a buenos precios de las mercaderías norteamericanas que se exportan a los países latinoamericanos.

CONTRA ATAQUE RUSO EN 3 PUNTOS

MOSCU, 4. UP. — En las esferas oficiales se indicó que las fuerzas del mariscal Timonshenko contratacan ríamente en tres puntos principales de la zona del frente central. El primer comunicado de hoy informó que durante la noche la lucha prosiguió encarnizadamente en todo el frente.

ESTA SEMANA LLEGARA GASOLINA A VLADIVOSTOK

NEW YORK, 4. UP. — Una transmisión de la radio australiana informa que llegó a Vladivostok el primer petrolero norteamericano. Sin embargo, la comisión marítima informó que el primero de los cuatro petroleros que van a Rusia debe pasar por el estrecho japonés de Hakodate esta semana, llegar a Vladivostok antes del fin de la semana.

PODEROSAS ESCUADRILLAS BRITANICAS DE BOMBARDEO PROSIGUEN ATACANDO PUERTOS Y COSTAS FRANCESAS

Violentísima fué anoche la ofensiva aérea británica contra la base de submarinos nazis en Brest

LA LUCHA ANGLO - ALEMANA POR LOS MERCADOS Y SIMPATIAS DE TURQUIA ES CADA VEZ MAS RECIA

28 policías polacos fueron condenados a muerte por los tribunales militares alemanes por distintos motivos de acciones contra la ocupación alemana

ACTO DE SABOTAJE

VICHY, 4. UP. — El primer acto de sabotaje en las líneas férreas francesas desde el manifiesto que dió el gobernador militar de París, von Schaumburg, ocurrió en Leman en la noche del sábado al domingo, bloqueando durante 30 horas el tránsito por la línea principal de París a la costa de Bretaña. OFENSIVA EN EL N. O.

MOSCU, 4. UP. — Se anuncia que los rusos están realizando con éxito una ofensiva en el frente noroeste. No se menciona el sector exacto de esas operaciones, pero se supone que es en la zona de Leningrado.

BULGARIA SE NIEGA A PELEAR CON RUSIA

ANGORA, 4. UP. — En fuente diplomática se informó que el gobierno de Bulgaria replicó a la presión alemana para que el país entrase en guerra con el Soviet, por lo menos envían algunos divisiones de voluntarios, con una declaración en que alega su tradicional amistad con los rusos, que hace prácticamente imposible un conflicto armado con la Unión Soviética.

POR PRIMERA VEZ EN ACCION LAS DEFENSAS ANTIAERIAS DE LENINGRADO

NEW YORK, 4. UP. — La National Broadcasting Co anunció que la radio de Vichy informó que habían entrado en acción por primera vez las baterías anti-aéreas de Leningrado.

UN AÑO DE ADELANTO

BRIDGEPORT, 4. UP. — El Presidente de la federación norteamericana de trabajo, William Green, declaró en la convención de la confederación de trabajo, que el programa de reconstrucción de

barcos en los Estados Unidos está adelantado en un año, con respecto a los cálculos anticipados, mientras que la producción de materiales para el ejército se cumple no malamente.

FINLANDIA NIEGA FUNDAMENTO A LOS RUMORES DE PAZ

WASHINGTON, 4 UP. — El ministro de Finlandia, Procope, en una declaración oficial desautorizó los rumores sobre las supuestas gestiones de paz entre Finlandia y Rusia, con Estados Unidos como intermediario, diciendo que "carecían de todo fundamento".

ENCUENTROS RUSO-TURCOS

NEW YORK, 4. UP. — La Columbia Broadcasting System interceptó una transmisión de la radio alemana, en la cual se anunció que según despachos recibidos, se han producido encuentros entre tropas turcas y rusas en la frontera ruso-turca.

POLLOS A 1.260 FRANCO

ANTIBES, 4. UP. — Raymond Pattenot, ex miembro del gabinete del frente popular y ex diputado, residente en la actualidad en esta ciudad, entabló demanda contra un vendedor de aves del "mercado negro" local, quien para venderle una docena de pollos a 350 francos cada uno, le exigió que adobara de la época napoleónica, quiriere previamente un támpor el que debió pagar 11.000 francos, con lo cual el precio de cada pollo le costó más de un mil 260 francos.

TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA

Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando **RAPIDEZ, PULCRIDAD Y ECONOMIA**

MAÑANA POR FIN HUGO DEL CARRIL

EN SAN JOSE

LA EMPRESA RAVENTOS SE COMPLACE EN INVITAR A TODOS LOS ADMIRADORES DEL ASTRO DEL TANGO A RECIBIRLO EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE LA SABANA A LAS 11 DE LA MAÑANA Y, LO MAS SENSACIONAL... EL DELIRIO!!! MAÑANA VIERNES A LAS 9 p. m. NOCHE DE GALA EN EL GRAN TEATRO RAVENTOS

GRANDIOSO DEBUT DE HUGO DEL CARRIL Y SU MARAVILLOSA EMBAJADA DE ARTE ARGENTINO!!! EL ESPECTACULO QUE HA BATIDO TODOS LOS RECORDS EN CUBA Y PANAMA VIENE A TRIUNFAR TAMBIEN EN COSTA RICA! NO LO OLVIDE! MAÑANA VIERNES A LAS 9 DE LA NOCHE!! TODO EL MUNDO AL RAVENTOS!!!

VEA QUE PRECIOS!!

LUNETAS... C 6.00 --- PREFERENCIA C 3.00 --- GALERIA C 2.00

LAS ENTRADAS SON NUMERADAS --- SE PARE LA SUYA CON TIEMPO --- LIBRESE DE LA REVENTA ---



RICHARDINE en el AMERICA

Hoy Jueves, 4 Setiembre 1941

PALACE
A las 3, 7, 8.45 — C 0.75
Todo el mundo al PALACE! Estreno Gigante!
TITO GUIZAR en "AIRES DE CONGA"

VARIEDADES
A las 3, 7 y 8.45 — C 0.75
"EL JEFE MAXIMO"
Ni Hitler, ni Mussolini, ni Stalin le aguantan al Chato ORTIN

MODERNO
A las 3, 7 y 8.45 — C 0.40
LA DULCE ENTREMETIDA

IDEAL
A las 7 y 8.45 — C 0.40
CACHITO DE CIELO

LIBANO
A las 7 y 8.45 — C 0.40
MEISI FUE UNA DAMA

KEITH
A las 7 y 8.45 — C 0.30
EL BANDIDO ROMANTICO

PROXIMO DOMINGO, la película que discute el mundo! "PECADORA EQUIVOCADA" por Katharine Hepburn, James Stewart y Cary Grant

AMERICA
¡Pocos días en este Teatro!
¡Temporada Relámpago!!
¡Lenazos seguros!
Precios Archipolares!
— HOY, a las 7 y 9 —
El famoso mago

RICHARDINE
presentará los experimentos más extraños de su magia, incluyendo el famoso: **Desdoblamiento Humano**

Grandioso Acto de Variedades por la pareja de Pelasos

Tanco - Lorca